



## Manuel de référence du matériel

HP Engage Go Convertible System  
HP Engage Go Mobile System  
HP Engage Go Dock

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

Core et Pentium sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Windows est une marque commerciale déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les informations contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Les seules garanties applicables aux produits et services HP sont énoncées dans les déclarations de garantie expresse jointes à ces produits et services. Aucune partie du présent document ne saurait être interprétée comme une garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu responsable des éventuelles erreurs techniques ou d'édition contenues dans ce guide, ni des omissions.

Première édition : juillet 2018

Référence du document : L27994-051

### Informations sur le produit

Ce manuel décrit les fonctionnalités qui sont communes à la plupart des modèles. Cependant, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur votre système.

Toutes les fonctionnalités ne sont pas disponibles dans toutes les éditions ou versions de Windows. Ce système peut nécessiter du matériel, des pilotes, des logiciels ou un BIOS mis à niveau et/ou achetés séparément, afin de profiter pleinement des fonctionnalités de Windows. Windows 10 est mis à jour automatiquement et est toujours activé. Des frais ISP sont susceptibles de s'appliquer et au fil du temps, des exigences supplémentaires peuvent s'appliquer aux mises à jour. Accédez à <http://www.microsoft.com>.

Pour accéder au dernier manuel de l'utilisateur, rendez-vous sur <http://www.hp.com/support>, puis suivez les instructions pour trouver votre produit. Puis, sélectionnez **Manuels de l'utilisateur**.

### Conditions d'utilisation du logiciel






En installant, copiant, téléchargeant ou utilisant tout logiciel préinstallé sur cet ordinateur, vous reconnaissez être lié par les termes du contrat de licence utilisateur final (CLUF) HP. Si vous êtes en désaccord avec les termes de ce contrat, votre seul recours consiste à retourner le produit non utilisé dans sa totalité (matériel et logiciels) sous 14 jours pour un remboursement intégral conformément à la politique en matière de remboursement de votre vendeur.

Pour obtenir plus d'informations ou pour demander un remboursement intégral du prix de l'ordinateur, prenez contact avec votre vendeur.

## À propos de ce livre

Ce manuel fournit des informations de base relatives à la mise à niveau du système de mobilité.

---

-  **AVERTISSEMENT !** Indique une situation dangereuse **pouvant** entraîner des blessures graves voire mortelles.
  -  **ATTENTION :** Indique une situation dangereuse **pouvant** entraîner des blessures mineures ou de gravité modérée.
  -  **IMPORTANT :** Indique les informations considérées comme importantes mais non dangereuses (par exemple, des messages associés à des dommages matériels). Une notification importante alerte l'utilisateur que si une procédure n'est pas scrupuleusement suivie, cela peut entraîner une perte de données ou une détérioration du matériel ou des logiciels. Contient également des informations essentielles pour expliquer un concept ou pour terminer une tâche.
  -  **REMARQUE :** Contient des informations supplémentaires qui soulignent ou complètent les points importants du texte principal.
  -  **CONSEIL :** Fournit des conseils utiles pour terminer une tâche.
-



---

# Sommaire

<b>1 Vue générale du produit .....</b>	<b>1</b>
Fonctions standard .....	1
Caractéristiques de l'unité principale de mobilité .....	2
Fonctions intégrées .....	3
Options de la station d'accueil .....	4
Composants de la base de connexion E/S basique HP ElitePOS .....	4
Composants de la base de connexion E/S avancée HP ElitePOS .....	5
Branchement d'un adaptateur secteur à une source d'alimentation .....	6
Localisation du bouton d'alimentation de l'unité principale de mobilité .....	7
Emplacement du bouton d'alimentation de la base de connexion E/S .....	7
Réglage de l'unité principale de mobilité .....	8
Emplacement du numéro de série de l'unité principale de mobilité .....	9
Emplacement du numéro de série de la base de connexion E/S .....	9
<b>2 Configurations de l'acheminement des câbles .....</b>	<b>10</b>
Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec imprimante colonne intégrée et base de connexion E/S basique .....	10
Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec imprimante colonne intégrée et base de connexion E/S avancée .....	11
Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System sans base de connexion E/S .....	12
Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec base de connexion E/S .....	13
Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec base de connexion E/S basique et imprimante indépendante .....	14
Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec base de connexion E/S avancée et imprimante indépendante .....	15
<b>3 Configurations et mises à niveau du matériel .....</b>	<b>16</b>
Avertissements et recommandations .....	16
Verrouillage et déverrouillage de l'unité principale de mobilité .....	16
Fixation de l'unité principale de mobilité sur la station d'accueil .....	17
Retrait de l'unité principale de mobilité de la station d'accueil .....	17
Fixation du lecteur de bande magnétique intégré (MSR) sur l'unité principale de mobilité .....	18
Retrait du lecteur de bande magnétique intégré de l'unité principale de mobilité .....	19
Fixation de la sacoche de transport sur l'unité principale de mobilité .....	19
Retrait de la sacoche de transport de l'unité principale de mobilité .....	20
Remplacement de la dragonne sur l'unité principale de mobilité .....	20

Fixation d'une base de connexion E/S au HP Engage Go Convertible System .....	22
Branchement d'une base de connexion E/S indépendante sur HP Engage Go Convertible System .....	24
Configuration des ports série avec alimentation de la base de connexion E/S .....	24
Connexion d'un lecteur d'empreintes digitales indépendant en option à la base de connexion E/S .....	26
Fixation d'un lecteur d'empreintes digitales en option sur la base de connexion E/S .....	27
Montage du HP Engage Go Convertible System sur un comptoir .....	30
Installation d'un verrou de câble antivol sur la base de connexion E/S .....	32
Installation d'un verrou de câble de sécurité sur la colonne du HP Engage Go Convertible System .....	32
<b>4 Utilisation de l'imprimante colonne .....</b>	<b>34</b>
Fonctions standard .....	34
Fonctionnalités d'impression .....	34
Remplacement du papier reçu .....	35
Chargement du papier reçu de l'imprimante .....	35
Spécifications du papier thermique .....	36
Qualités de papier agréées .....	36
Résolution des problèmes de l'imprimante .....	37
Signal et voyant vert de l'imprimante .....	38
Problèmes liés à l'imprimante .....	38
L'imprimante ne fonctionne pas .....	39
Sécurité intégrée du loquet .....	40
<b>5 Configuration du logiciel .....</b>	<b>41</b>
Étalonnage de l'écran tactile pour Windows 10 Professionnel et Windows 10 IoT Enterprise for Retail .....	41
Configuration de modules périphériques HP intégrés en option .....	41
<b>Annexe A Activation du cryptage sur le lecteur de bande magnétique (LBM) .....</b>	<b>42</b>
<b>Annexe B Décharges électrostatiques .....</b>	<b>43</b>
Prévention des décharges électrostatiques .....	43
Méthodes de mise à la terre .....	43
<b>Annexe C Utilisation, entretien courant et préparation au transport .....</b>	<b>44</b>
Conformité du laser .....	44
Tension d'entrée .....	44
Environnement d'exploitation .....	45
Instructions d'utilisation et d'entretien courant .....	45
Maintenance de l'écran tactile .....	46
Maintenance du LBM .....	46
Nettoyage de l'imprimante .....	46

Nettoyage des ports E/S .....	46
Mise à jour de pilotes et de microprogrammes .....	46
Préparation au transport .....	46
<b>Annexe D Accessibilité .....</b>	<b>48</b>
Technologies d'assistance prises en charge .....	48
Contacter l'assistance technique .....	48
<b>Index .....</b>	<b>49</b>





---

# 1 Vue générale du produit

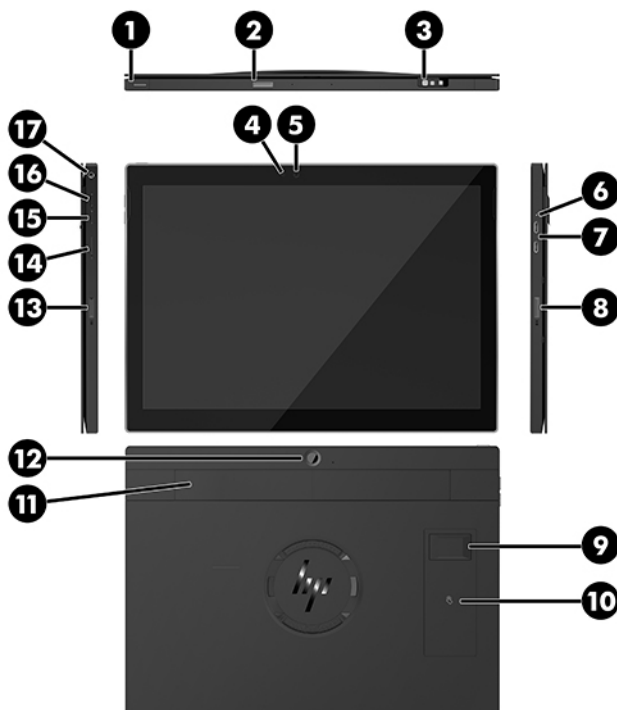
## Fonctions standard



Voici quelques-unes des fonctions standard :

- Design moderne et format compact pour un aspect de comptoir impeccable
- Affichage haute résolution, haute luminosité 31,2 cm pour une excellente visibilité du logiciel
- Scanner de code-barres intégré en option avec retour sonore et visuel et boutons de déclenchement positionnés de manière ergonomique pour des fonctionnalités de numérisation simple et double
- Puissante productivité avec un processeur Intel® Pentium® ou Core™, une durée de vie de la batterie de 13 heures et HP Fast Charge
- Dragonne pour faciliter le transport
- Expérience d'amarrage en aveugle, aimanté et à une seule main
- Support de montage pour comptoir en option
- Point d'attache électromécanique discret pour la station d'accueil convertible, permettant la connectivité à un système de verrouillage intelligent et à des périphériques de point de vente
- Témoin lumineux qui indique le statut de l'état de verrouillage
- Périphériques HP en option :
  - Sacoche de transport avec bandoulière pour une fonction de vente en mains-libres ou une utilisation prolongée en extérieur
  - Lecteur de bande magnétique intégré (MSR) (intégré à la sacoche de transport)
  - Base de connexion HP ElitePOS E/S Version de base ou avancée
  - Imprimante colonne intégrée ou imprimante indépendante
  - Lecteur d'empreintes digitales biométriques HP ElitePOS (se connecte à une base de connexion E/S)
  - Colonnes interchangeables, orientables et inclinables pour différentes hauteurs, y compris une colonne d'imprimante

## Caractéristiques de l'unité principale de mobilité



### Fonctions

(1) Interrupteur d'alimentation	(10) Communications en champ proche (NFC : Near Field Communication) (en option)
(2) Bouton du scanner de code-barres	(11) Dragonne
(3) Scanner de code-barres (en option)	(12) Webcam orientée vers l'arrière
(4) Voyant de la webcam	(13) Bouton du scanner de code-barres
(5) Webcam	(14) Trappe de carte SIM
(6) Voyant de chargement	(15) Bouton de réduction du volume
(7) Ports de chargement USB SuperSpeed (2)	(16) Bouton d'augmentation du volume
(8) Bouton du scanner de code-barres	(17) Prise audio
(9) Lecteur d'empreintes digitales (facultatif)	

**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas avoir un module WWAN (LTE) et un scanner de code-barres dans le même système. Vous pouvez avoir ni l'un ni l'autre, l'un ou l'autre, mais pas les deux.

## Fonctions intégrées

À l'exception du moniteur, les périphériques intégrés indiqués ci-dessous sont facultatifs.



---

### Caractéristiques

---

(1) Affichage 12,3" 1920 × 1280 WUXGA	(5) Sacoche de point de vente HP ElitePOS Mobile
(2) Imprimante colonne intégrée HP ElitePOS	(6) MSR intégré
(3) Bouton de dégagement du verrouillage de la station d'accueil	(7) Lecteur d'empreintes digitales biométriques HP ElitePOS
(4) Choix de deux bases de connexion E/S ElitePOS	

---

Le panneau d'affichage est un écran WLED antireflets SVA 400 nits.

**REMARQUE :** Le taux de nits indique la luminosité type du panneau avant le revêtement anti-reflets.

---

## Options de la station d'accueil

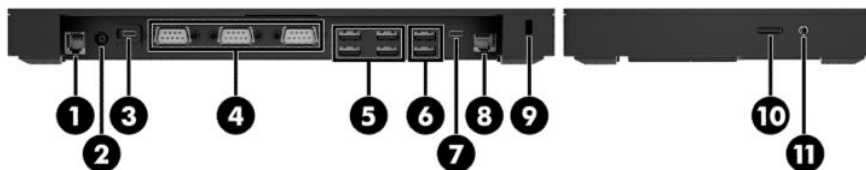


### Options

- (1) Pivoter/incliner la station d'accueil avec une imprimante colonne intégrée
- (2) Pivoter/incliner la station d'accueil

**REMARQUE :** Les stations d'accueil sont affichées sur une base de stabilité.

## Composants de la base de connexion E/S basique HP ElitePOS

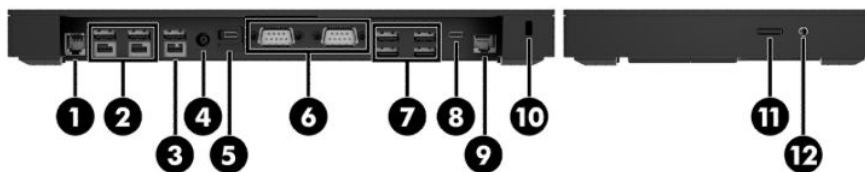


### Composants de base

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| (1) Prise de tiroir-caisse            | (7) Port USB Type-C   |
| (2) Connecteur d'alimentation         | (8) Prise RJ-45 (réseau)  |
| (3) Port USB Type-C d'alimentation    | (9) Emplacement pour câble antivol                                    |
| (4) Ports série avec alimentation (3) | (10) Lecteur de cartes microSD  |
| (5) Ports USB 2.0 (4)                 | (11) Prise de sortie audio (casque)/prise d'entrée audio (microphone) |
| (6) Ports USB 3.0 (2)                 |   |

**IMPORTANT :** Pour prévenir tout risque de dommage sur votre système, NE branchez PAS de câble téléphonique dans la prise du tiroir-caisse.

## Composants de la base de connexion E/S avancée HP ElitePOS



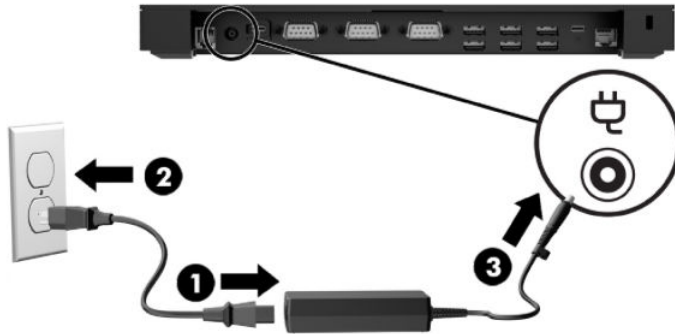
### Composants avancés

(1)	Prise de tiroir-caisse	(7)	Ports USB 3.0 (4)
(2)	Ports USB avec alimentation 12 V (2)	(8)	Port USB Type-C
(3)	Port USB avec alimentation 24 V	(9)	Prise RJ-45 (réseau)
(4)	Connecteur d'alimentation	(10)	Emplacement pour câble antivol
(5)	Port USB Type-C d'alimentation	(11)	Lecteur de cartes microSD
(6)	Ports série avec alimentation (2)	(12)	Prise de sortie audio (casque)/prise d'entrée audio (microphone)


**IMPORTANT :** Pour prévenir tout risque de dommage sur votre système, NE branchez PAS de câble téléphonique dans la prise du tiroir-caisse.

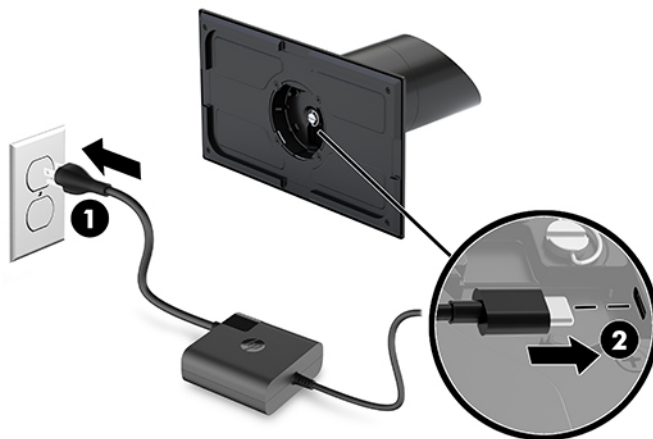
## Branchement d'un adaptateur secteur à une source d'alimentation

Pour brancher un adaptateur secteur à la base de connexion E/S, branchez une extrémité du cordon d'alimentation sur l'adaptateur secteur (1) et l'autre extrémité sur une prise secteur de terre (2), puis branchez l'adaptateur secteur au connecteur d'alimentation sur la base de connexion E/S (3).



Pour connecter un adaptateur secteur au système de mobilité lorsqu'il n'est pas connecté à une base de connexion E/S, branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur de terre (1), puis branchez le connecteur USB Type-C de l'adaptateur d'alimentation sur le port d'alimentation USB Type-C se trouvant sous la colonne de la station d'accueil (2).

 **REMARQUE :** L'image ci-dessous est affichée avec une base de stabilité.



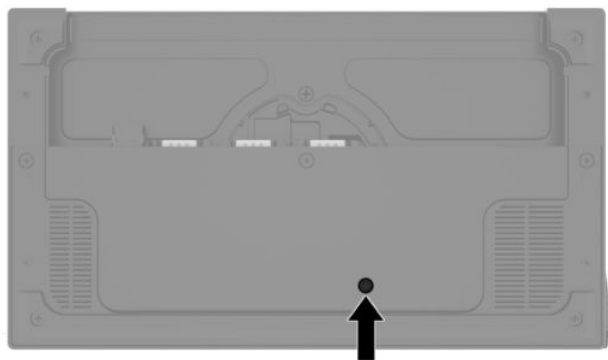
## Localisation du bouton d'alimentation de l'unité principale de mobilité

Le bouton d'alimentation est situé sur le bord supérieur gauche de la face avant.



## Emplacement du bouton d'alimentation de la base de connexion E/S

Le bouton d'alimentation de la base de connexion E/S est situé sur le dessous de la base de connexion E/S.



L'unité principale de mobilité contrôle la base de connexion E/S. Lorsque l'unité principale de mobilité est hors tension, la base de connexion E/S est hors tension et l'alimentation est disponible uniquement à partir du port USB de type C de la base de connexion E/S qui permet de connecter l'unité principale de mobilité. Ce port reste alimenté afin qu'il puisse continuer à communiquer avec l'unité principale de mobilité et permettre la remise sous tension de la base de connexion E/S lorsque l'unité principale de mobilité est mise sous tension.

Une fois le système hors tension, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation sur le dessous de la base de connexion E/S pour pouvoir disposer d'une alimentation sur les ports de la base de connexion E/S pendant que l'unité principale de mobilité reste hors tension.

## Réglage de l'unité principale de mobilité

Vous pouvez incliner et faire pivoter l'unité principale de mobilité pour la régler selon un angle d'affichage confortable. L'angle peut être défini entre 50° et 60°.



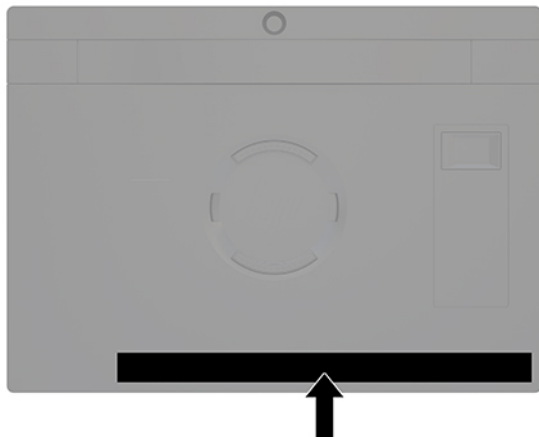
L'unité principale de mobilité peut être pivotée à 180° dans n'importe quel sens.





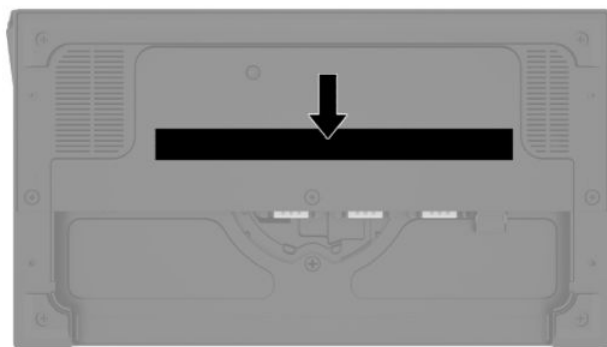
## Emplacement du numéro de série de l'unité principale de mobilité

Chaque unité principale de mobilité possède un numéro de série unique et un identifiant de produit situés sur son châssis externe. Ayez toujours ces numéros à portée de main lorsque vous contactez le service clientèle.



## Emplacement du numéro de série de la base de connexion E/S

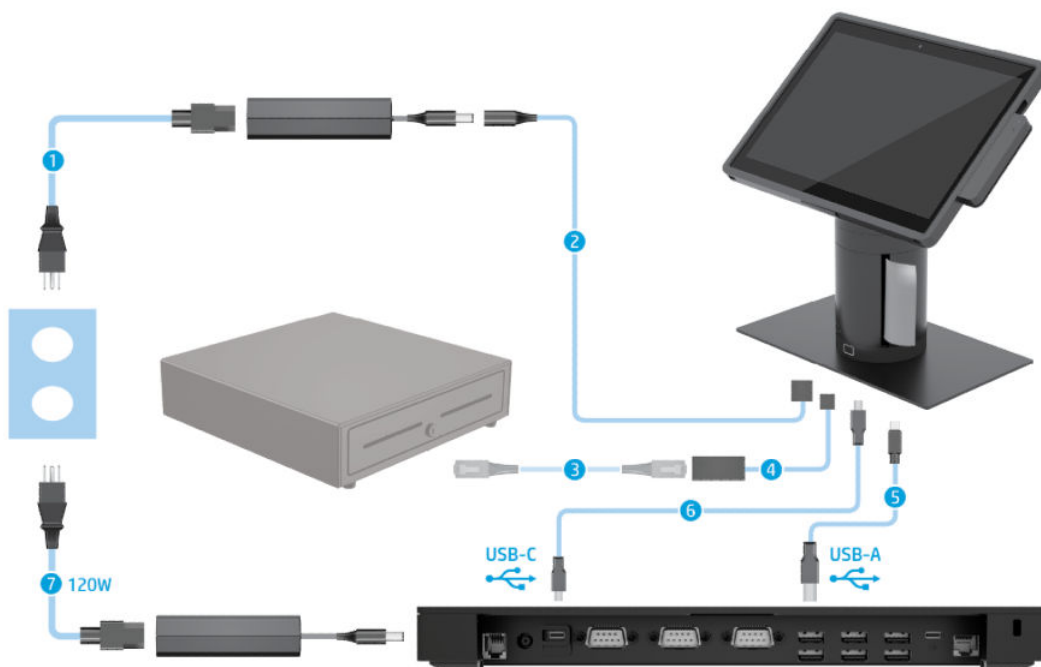
Chaque base de connexion E/S possède un numéro de série unique et un identifiant de produit situés sur la partie externe de la base de connexion E/S. Ayez toujours ces numéros à portée de main lorsque vous contactez le service clientèle.



Les informations sur les réglementations se trouvent sur la plaque de base. Installez la plaque de base arrière si elle est enlevée.

## 2 Configurations de l'acheminement des câbles

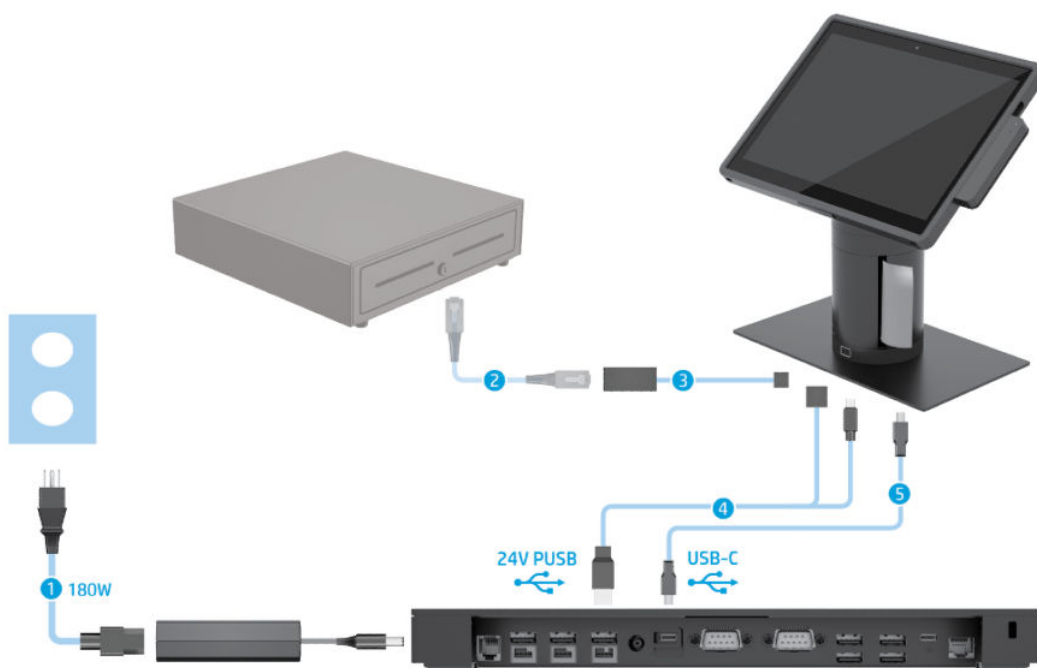
### Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec imprimante colonne intégrée et base de connexion E/S basique



#### Câbles

(1)	Cordon d'alimentation secteur de l'imprimante colonne	(5)	Câble de données mini USB Type-B vers USB Type-A de la base de connexion E/S
(2)	Câble d'adaptateur secteur de l'imprimante colonne	(6)	Câble USB Type-C de la base de connexion E/S
(3)	Câble du tiroir-caisse (vendu séparément avec le tiroir-caisse)	(7)	Cordon d'alimentation secteur de 120 W de la base de connexion E/S
(4)	Câble du tiroir-caisse de l'imprimante colonne		

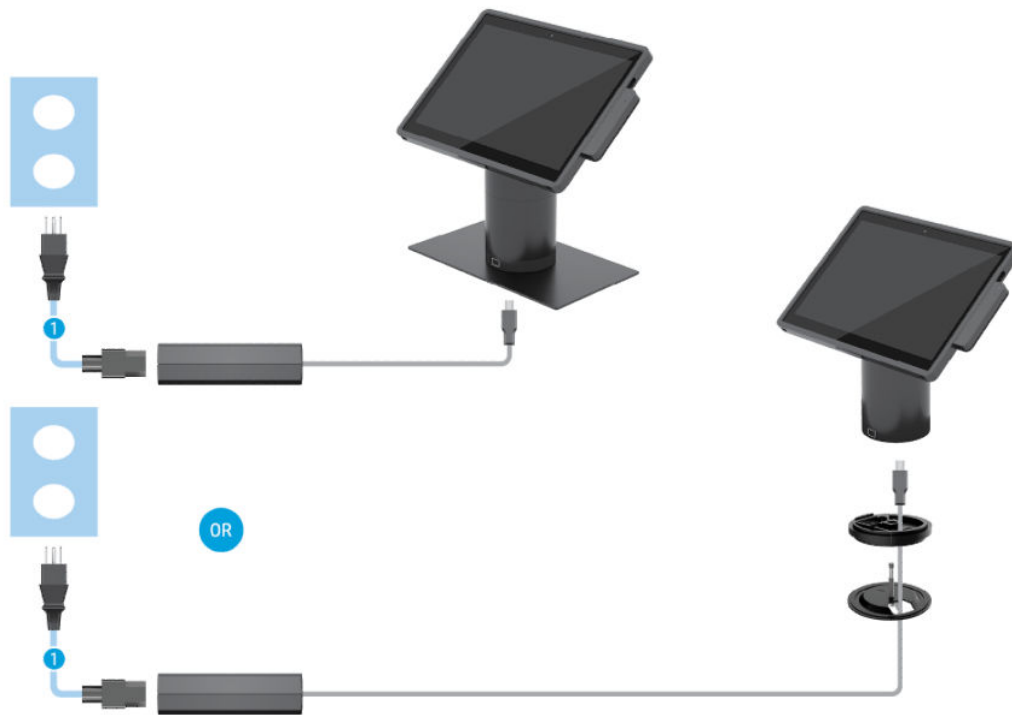
## Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec imprimante colonne intégrée et base de connexion E/S avancée



### Câbles

- |     |  |     |   |
|-----|--|-----|---|
| (1) | Cordon d'alimentation secteur de 180 W de la base de connexion E/S | (4) | Câble Y de données et d'alimentation USB 24 V de l'imprimante colonne |
| (2) | Câble du tiroir-caisse (vendu séparément avec le tiroir-caisse)    | (5) | Câble USB Type-C de la base de connexion E/S                          |
| (3) | Câble du tiroir-caisse de l'imprimante colonne                     |     |   |

## Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System sans base de connexion E/S



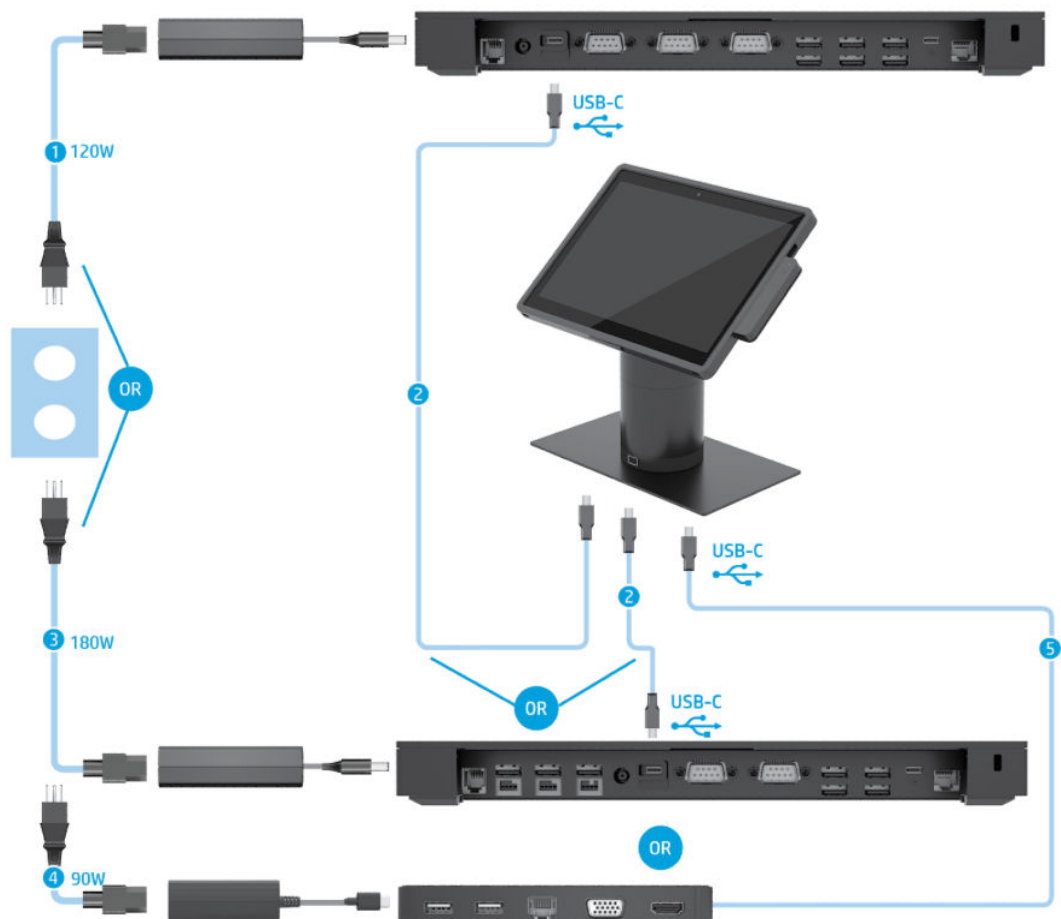
---

### Câbles

(1) Cordon d'alimentation C.A.

---

# Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec base de connexion E/S

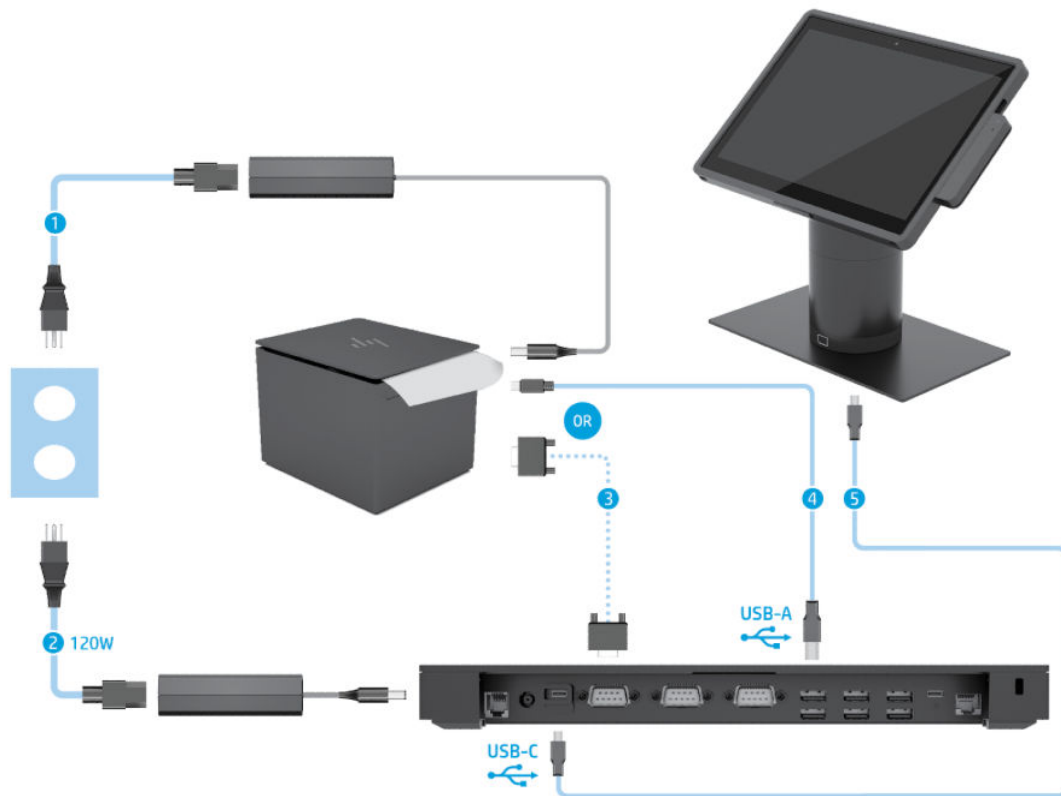


## Câbles

- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
| (1) | Cordon d'alimentation secteur de 120 W de la base de connexion E/S basique | (4) | Cordon d'alimentation secteur de 90 W de la mini station d'accueil USB-C |
| (2) | Câble USB Type-C de la base de connexion E/S                               | (5) | Câble USB Type-C pour mini station d'accueil USB-C                       |
| (3) | Cordon d'alimentation secteur de 180 W de la base de connexion E/S avancée |     |  |

**REMARQUE :** Dans la région européenne, la mini station d'accueil USB-C est vendue uniquement en tant que kit optionnel sur le marché secondaire. Dans toutes les autres régions, la mini station d'accueil USB-C est vendue comme une option pouvant être expédiée par voie postale.

# Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec base de connexion E/S basique et imprimante indépendante

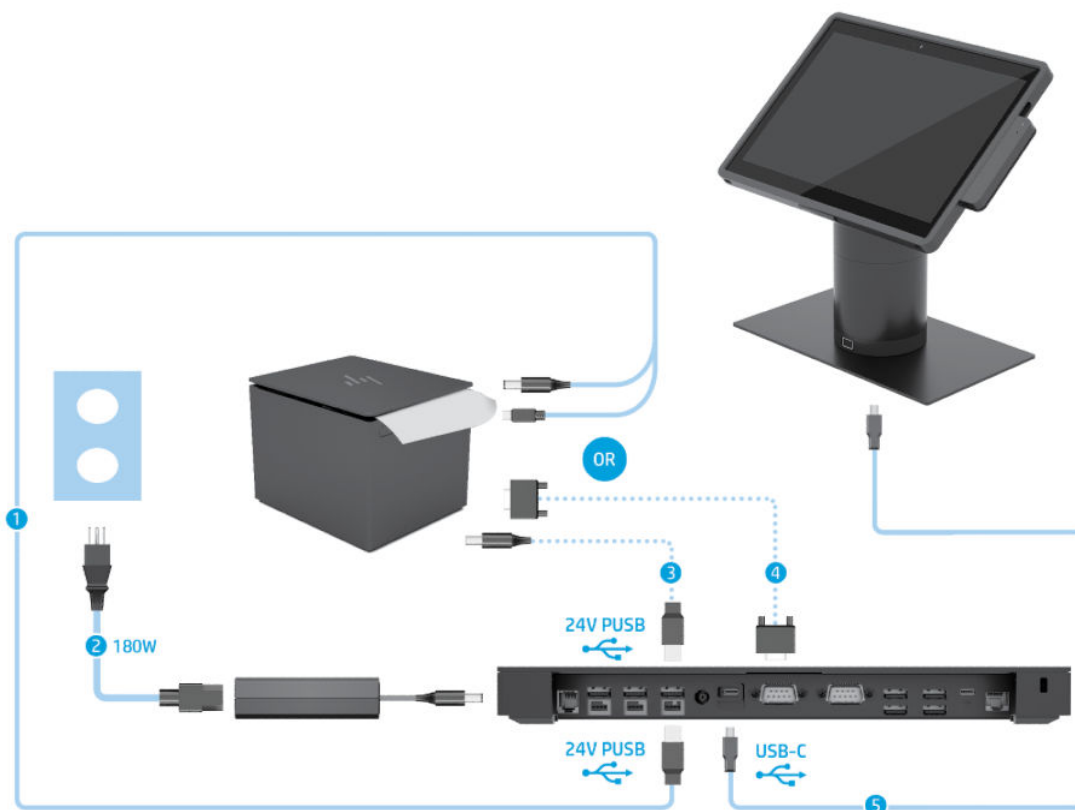


## Câbles

- |     |  |     |   |
|-----|--|-----|---|
| (1) | Cordon d'alimentation secteur de l'imprimante                              | (4) | Câble de données USB Type-A vers Type-B de l'imprimante |
| (2) | Cordon d'alimentation secteur de 120 W de la base de connexion E/S basique | (5) | Câble USB Type-C de la base de connexion E/S basique    |
| (3) | Câble de données série de l'imprimante                                     |     |   |

**IMPORTANT :** Connectez soit le câble de données série (3) soit le câble de données USB Type-A (4) entre la base de connexion E/S et l'imprimante. Ne branchez pas les deux câbles.

# Organisation des câbles pour HP Engage Go Convertible System avec base de connexion E/S avancée et imprimante indépendante



## Câbles

- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
| (1) | Câble Y de données et d'alimentation USB 24 V de l'imprimante              | (4) | Câble de données série de l'imprimante               |
| (2) | Cordon d'alimentation secteur de 180 W de la base de connexion E/S avancée | (5) | Câble USB Type-C de la base de connexion E/S avancée |
| (3) | Câble d'alimentation USB avec alimentation 24 V de l'imprimante            |     |  |


**IMPORTANT :** Connectez soit le câble Y de données et d'alimentation USB 24 V (1) soit le câble d'alimentation USB avec alimentation 24 V (3) et le câble de données série (4) entre la base de connexion E/S et l'imprimante. Ne les connectez pas tous en même temps.

---

# 3 Configurations et mises à niveau du matériel

## Avertissements et recommandations

Avant toute mise à niveau, suivez scrupuleusement toutes les instructions s'y rapportant et n'oubliez pas de lire les notes d'avertissement et d'attention de ce manuel.

 **AVERTISSEMENT !** Afin d'éviter tout risque de blessures dues à un choc électrique, à des surfaces chaudes ou à un incendie :

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de retirer le boîtier. Des pièces sous tension sont présentes.

Laissez refroidir les composants internes du système avant de les toucher.

Remettez et fixez le boîtier en place avant de remettre l'équipement sous tension.


Ne branchez pas de connecteurs de télécommunications ou téléphoniques à la prise du contrôleur réseau (NIC).

Ne désactivez pas la prise de terre du cordon d'alimentation. La prise de terre est un élément de sécurité essentiel.

Branchez le cordon d'alimentation secteur dans une prise secteur (mise à la terre) à laquelle vous pouvez accéder facilement et à tout moment.

Pour votre sécurité, ne placez rien sur le cordon d'alimentation ou sur tout autre câble. Arrangez-les de telle façon que personne ne puisse accidentellement les piétiner ou trébucher dessus. Ne tirez pas sur les cordons et câbles. Lors du débranchement du cordon d'une prise secteur, saisissez le cordon par la fiche.

Pour réduire les risques de blessures graves, lisez le *Guide de sécurité et ergonomie du poste de travail*. Il décrit la configuration correcte de la station de travail et fournit des recommandations quant aux positions et habitudes de travail à adopter pour augmenter votre confort et réduire les risques de blessures. Il contient également des informations sur la sécurité électrique et mécanique. Ce manuel est disponible sur le Web à l'adresse <http://www.hp.com/ergo>.

 **IMPORTANT :** L'électricité statique peut endommager les composants électriques du système ou des équipements fournis en option. Avant de commencer l'installation, il est conseillé de toucher un objet métallique mis à la terre pour vous assurer que votre corps est déchargé de son électricité statique. Pour en savoir plus, consultez la rubrique [Décharges électrostatiques à la page 43](#).

Lorsque le système est branché sur le secteur, la carte mère est toujours sous tension. Vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la source d'alimentation avant d'ouvrir le système pour ne pas endommager les composants internes.

---


## Verrouillage et déverrouillage de l'unité principale de mobilité

L'unité principale de mobilité se verrouille automatiquement à la station d'accueil lorsqu'elle est reliée. Pour déverrouiller l'unité principale de mobilité, appuyez sur le bouton de dégagement du verrou à l'avant de la colonne de la station d'accueil.

Il existe deux méthodes d'authentification pouvant être utilisées pour déverrouiller l'unité principale de mobilité. Les méthodes d'authentification peuvent être configurées à l'aide de l'assistant HP SureLock.



- **Authentification de l'utilisateur Windows®** - Un groupe peut être défini pour permettre aux utilisateurs appartenant au groupe de déverrouiller l'unité principale de mobilité, en fonction de leur mot de passe d'ouverture de session Windows.
- **Authentification par code PIN** - Un code PIN est requis pour déverrouiller l'unité principale de mobilité.

 **REMARQUE :** Les deux méthodes d'authentification peuvent être utilisées ou il peut n'y avoir aucune méthode d'authentification requise pour déverrouiller l'unité principale de mobilité. Aucune authentification requise est la méthode par défaut.

Le voyant sur le bouton de dégagement du verrou de la station d'accueil indique l'état de verrouillage.

- **Orange** - L'unité principale de mobilité est verrouillée et ne peut pas être déverrouillée sans l'autorisation d'ouverture de session Windows appropriée.
- **Blanc** - L'unité principale de mobilité est verrouillée et peut être déverrouillée, mais elle peut nécessiter un code PIN.
- **Vert** - L'unité principale de mobilité est déverrouillée et peut être retirée.


## Fixation de l'unité principale de mobilité sur la station d'accueil

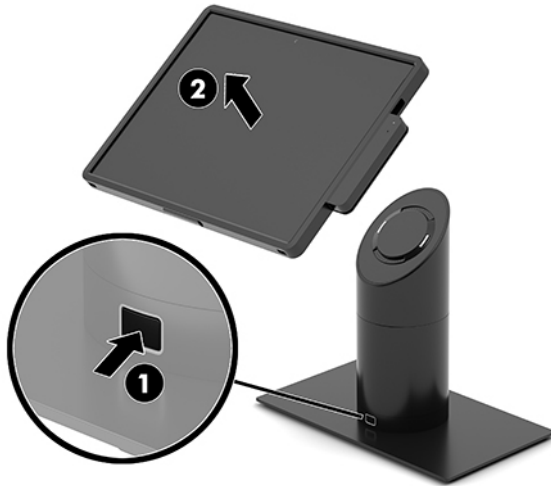
Alignez l'arrière de l'unité principale de mobilité avec la partie supérieure de la colonne de la station d'accueil et placez l'unité principale de mobilité sur la station d'accueil. L'unité principale de mobilité se verrouille automatiquement à la station d'accueil lorsqu'elle est reliée.



## Retrait de l'unité principale de mobilité de la station d'accueil

Appuyez sur le bouton de dégagement du verrou (1) sur l'avant de la colonne de la station d'accueil, puis soulevez l'unité principale de mobilité (2) en l'éloignant de la station d'accueil.


 **REMARQUE :** Votre système peut nécessiter un code PIN pour déverrouiller l'unité principale de mobilité de la station d'accueil. Reportez-vous à la section [Verrouillage et déverrouillage de l'unité principale de mobilité à la page 16](#).



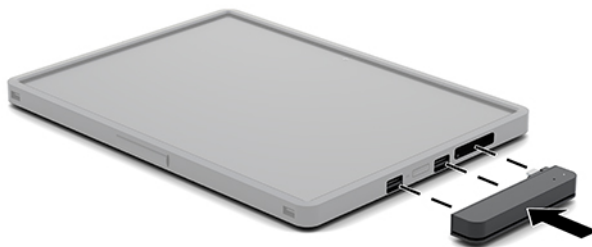
## Fixation du lecteur de bande magnétique intégré (MSR) sur l'unité principale de mobilité

La sacoche de transport doit être installée sur l'unité principale de mobilité pour fixer un lecteur de bande magnétique intégré.

1. Mettez le système de mobilité hors tension sans risque à l'aide du système d'exploitation, puis mettez les périphériques externes hors tension.
2. Débranchez le cordon d'alimentation du système de mobilité.


 **IMPORTANT :** Quel que soit l'état de mise sous tension, une tension est toujours présente sur la carte mère tant que le système est branché sur une prise secteur active. Afin d'éviter d'endommager les composants internes, vous devez déconnecter le cordon d'alimentation et attendre environ 30 secondes pour éliminer toute énergie résiduelle.

3. Connectez le lecteur de bande magnétique (MSR) sur le port USB de type C inférieur situé sur le côté droit de l'unité principale de mobilité. Veillez à appuyer fermement sur le MSR de sorte que les clips situés sur le côté du MSR se clipsent en place.

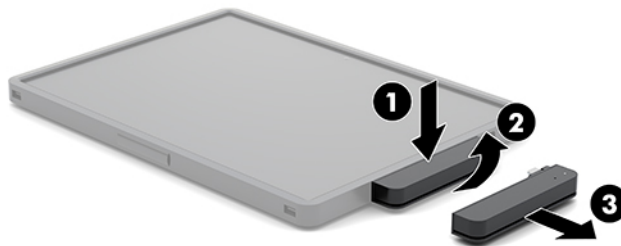


## Retrait du lecteur de bande magnétique intégré de l'unité principale de mobilité

1. Mettez le système de mobilité hors tension sans risque à l'aide du système d'exploitation, puis mettez les périphériques externes hors tension.
2. Débranchez le cordon d'alimentation du système de mobilité.

 **IMPORTANT :** Quel que soit l'état de mise sous tension, une tension est toujours présente sur la carte mère tant que le système est branché sur une prise secteur active. Afin d'éviter d'endommager les composants internes du système, vous devez déconnecter le cordon d'alimentation et attendre environ 30 secondes pour éliminer toute énergie résiduelle.

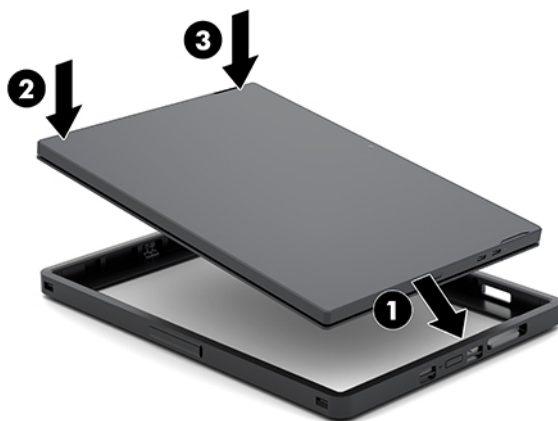
3. Appuyez sur la partie supérieure du lecteur de bande magnétique (1) avec vos pouces, puis inclinez le lecteur de bande magnétique (2) légèrement vers le haut, puis tirez sur le lecteur de bande magnétique (3) depuis le port USB de type C et les loquets.



## Fixation de la sacoche de transport sur l'unité principale de mobilité

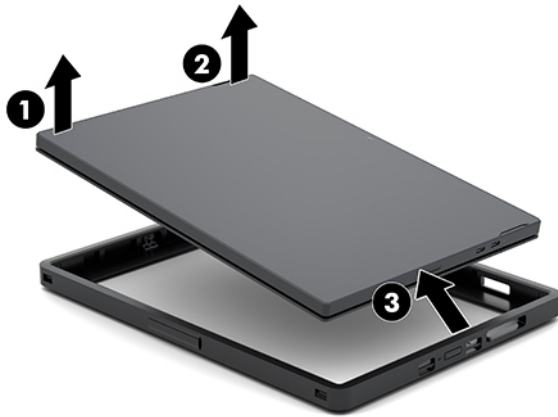
Vous pouvez aider à protéger votre unité principale de mobilité contre des chutes accidentelles et chocs avec la sacoche de transport en option. La sacoche de transport vous permet également de fixer une bandoulière pour une fonction de vente en mains-libres et d'ajouter un lecteur de carte magnétique (MSR).

1. Retirer l'unité principale de mobilité de la station d'accueil, si elle est fixée.
2. Faites glisser le côté droit de l'unité principale de mobilité (1) dans la rainure sur le côté droit de la sacoche de transport (1), puis appuyez sur un coin du côté gauche de l'unité principale de mobilité (2) vers la sacoche de transport, puis appuyez ensuite sur l'autre coin de la tête principale de mobilité (3) vers la sacoche de transport.



## Retrait de la sacoche de transport de l'unité principale de mobilité

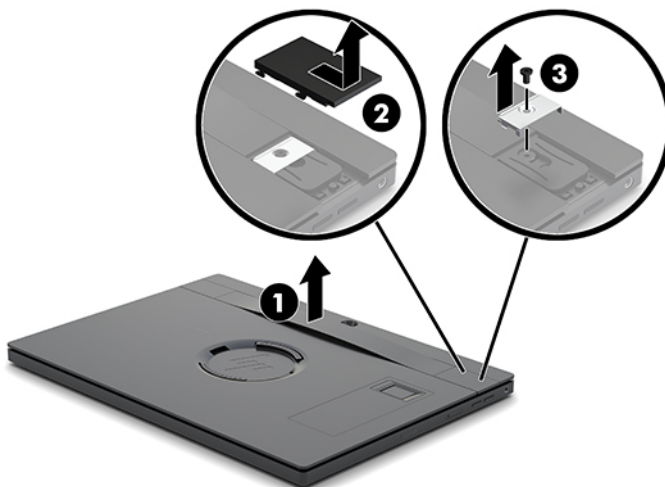
1. Retirer l'unité principale de mobilité de la station d'accueil, si elle est fixée.
2. Retirer le lecteur de bande magnétique de l'unité principale de mobilité s'il est fixé.
3. Tirez un coin sur le côté gauche de l'unité principale de mobilité (1) de la sacoche de transport, puis tirez l'autre coin sur le côté gauche de l'unité principale de mobilité (2) depuis la sacoche de transport. Puis, faites glisser le côté droit de l'unité principale de mobilité (3) hors de la sacoche de transport.



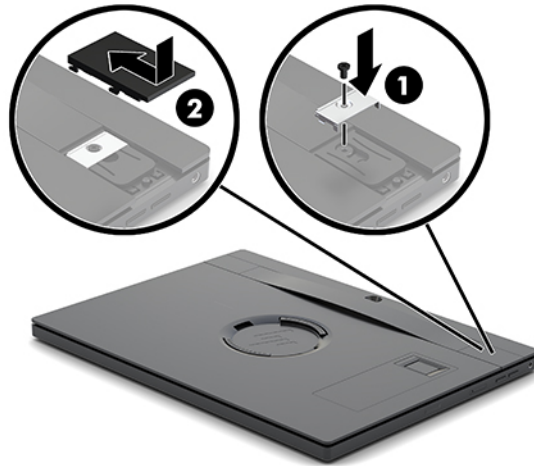
## Remplacement de la dragonne sur l'unité principale de mobilité

Suivez la procédure ci-dessous si vous devez remplacer la dragonne intégrée à l'arrière de l'unité principale de mobilité.

1. Retirer l'unité principale de mobilité de la station d'accueil, si elle est fixée.
2. Mettez hors tension l'unité principale de mobilité sans risque via le système d'exploitation.
3. Soulevez la dragonne vers le haut (1).
4. Pour retirer la dragonne, faites glisser les caches de vis (2) de chaque côté de la dragonne vers l'arrière, puis vers le haut. Ensuite, retirez les vis (3) qui fixent la dragonne sur l'unité principale de mobilité.




5. Pour fixer la nouvelle dragonne, fixez la dragonne avec les vis (1) situés de chaque côté de l'unité principale de mobilité. Ensuite, remettez en place les caches de vis en appuyant sur les caches (2) vers le bas vers l'unité principale de mobilité, puis en faisant glisser les caches vers l'avant.



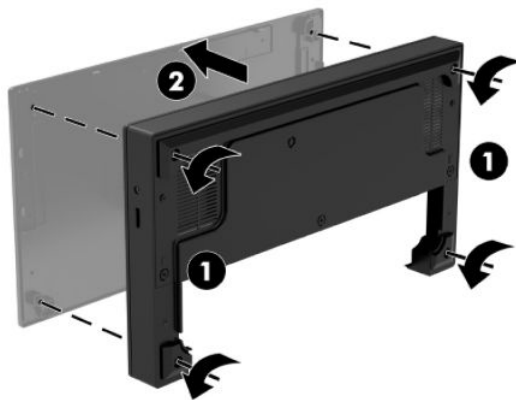
## Fixation d'une base de connexion E/S au HP Engage Go Convertible System

Vous pouvez connecter une base de connexion E/S sur la partie inférieure de la base de stabilité de la station d'accueil du système de mobilité.

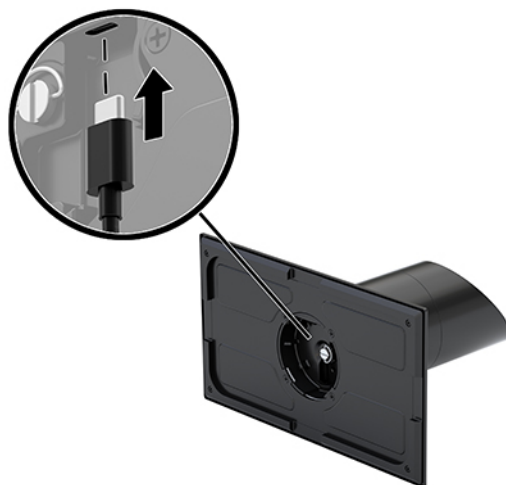
1. Mettez le système de mobilité hors tension sans risque à l'aide du système d'exploitation, puis mettez les périphériques externes hors tension.
2. Débranchez les cordons d'alimentation du système de mobilité et de la base de connexion E/S.

 **IMPORTANT :** Quel que soit l'état de mise sous tension, une tension est toujours présente sur la carte mère tant que le système est branché sur une prise secteur active. Afin d'éviter d'endommager les composants internes, vous devez déconnecter le cordon d'alimentation et attendre environ 30 secondes pour éliminer toute énergie résiduelle.

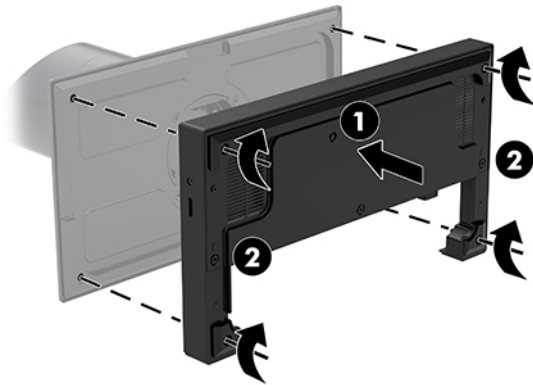
3. Retirez le capot sur la base de connexion E/S en retirant les quatre vis sur le dessous de la base de connexion E/S (1), puis en soulevant le capot pour le retirer de la base de connexion E/S (2).



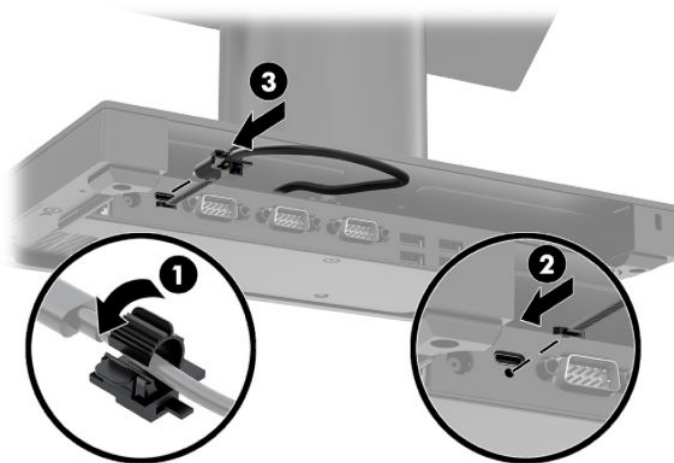
4. Connectez le câble d'alimentation USB Type-C au port USB Type-C se trouvant sous la colonne de la station d'accueil.



5. Placez la base de connexion E/S sur la partie inférieure de la base de stabilité de la station d'accueil (1), puis serrez les quatre vis sur la partie inférieure de la base de connexion E/S (2) pour fixer la base de connexion E/S à la station d'accueil. N'oubliez pas que le câble d'alimentation USB Type-C est acheminé à travers l'espace entre l'arrière de la base de connexion E/S et la colonne de la station d'accueil.




6. Pour connecter et fixer le câble d'alimentation USB Type-C, fixez le serre-câble au câble (1), insérez l'attache-câble dans le trou (2) en-dessous du port USB Type-C du concentrateur, puis faites glisser le serre-câble sur l'attache-câble et connectez le câble au port (3).



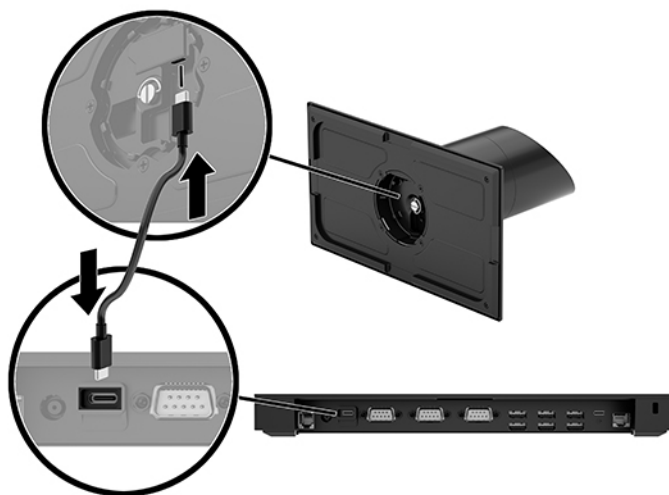
7. Connectez l'adaptateur secteur de la base de connexion E/S à la base de connexion E/S et à une prise secteur reliée à la terre. Reportez-vous à la section [Branchement d'un adaptateur secteur à une source d'alimentation à la page 6](#).

## Branchement d'une base de connexion E/S indépendante sur HP Engage Go Convertible System

1. Mettez le système de mobilité hors tension sans risque à l'aide du système d'exploitation, puis mettez les périphériques externes hors tension.
2. Débranchez les cordons d'alimentation du système de mobilité et de la base de connexion E/S.

 **IMPORTANT :** Quel que soit l'état de mise sous tension, une tension est toujours présente sur la carte mère tant que le système est branché sur une prise secteur active. Afin d'éviter d'endommager les composants internes, vous devez déconnecter le cordon d'alimentation et attendre environ 30 secondes pour éliminer toute énergie résiduelle.


3. Branchez le câble d'alimentation USB Type-C au port USB Type-C situé sur la partie inférieure de la colonne de la station d'accueil et au port d'alimentation USB Type-C sur la base de connexion E/S.




4. Connectez le module d'alimentation de la base de connexion E/S à la base de connexion E/S et à une prise secteur reliée à la terre. Reportez-vous à la section [Branchement d'un adaptateur secteur à une source d'alimentation à la page 6](#).

## Configuration des ports série avec alimentation de la base de connexion E/S

Les ports série peuvent être configurés en tant que ports série standard (non alimentés) ou en tant que ports série alimentés. Certains périphériques utilisent un port série alimenté. Si le port série est configuré en tant que port alimenté, les périphériques prenant en charge une interface port série alimenté ne nécessiteront pas de source d'alimentation externe.

 **IMPORTANT :** Le système doit être mis hors tension avant de connecter ou déconnecter des périphériques de port série.

 **REMARQUE :** La base de connexion E/S est livrée avec tous les ports série configurés en mode série standard sans alimentation (0 Volt) par défaut.


Trois paramètres de tension existent pour chaque port série.



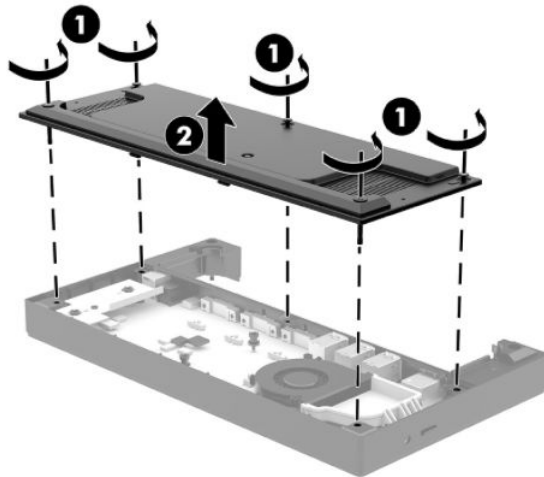
- 0 volt
- 5 volts
- 12 volts

Pour modifier les paramètres de tension d'un port série avec alimentation :

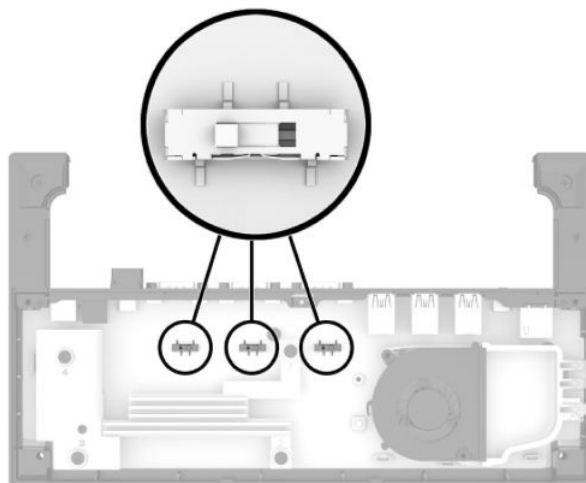
1. Mettez le système de mobilité hors tension sans risque à l'aide du système d'exploitation, puis mettez les périphériques externes hors tension.
2. Débranchez le cordon d'alimentation et tous les périphériques de la base de connexion E/S.

 **IMPORTANT :** Quel que soit l'état de mise sous tension, une tension est toujours présente sur la carte mère tant que le système est branché sur une prise secteur active. Afin d'éviter d'endommager les composants internes de la base de connexion E/S, vous devez déconnecter le cordon d'alimentation et attendre environ 30 secondes pour éliminer toute énergie résiduelle.

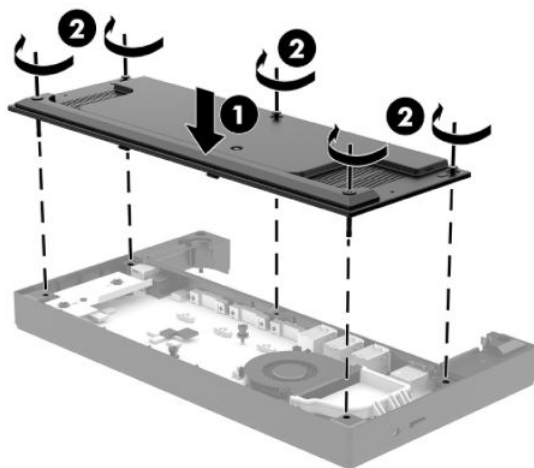
3. Retirez les cinq vis sur la partie inférieure de la base de connexion E/S (1) qui fixent la plaque inférieure à la base de connexion E/S, puis retirez la plaque inférieure de la station de connexion E/S (2).



4. Réglez le commutateur de sélection de la tension derrière chaque port série selon le paramètre approprié.



5. Placez la plaque inférieure sur la base de connexion E/S (1), puis fixez la plaque à la base de connexion E/S à l'aide des cinq vis (2).




6. Rebranchez le cordon d'alimentation de la base de connexion E/S et les périphériques.

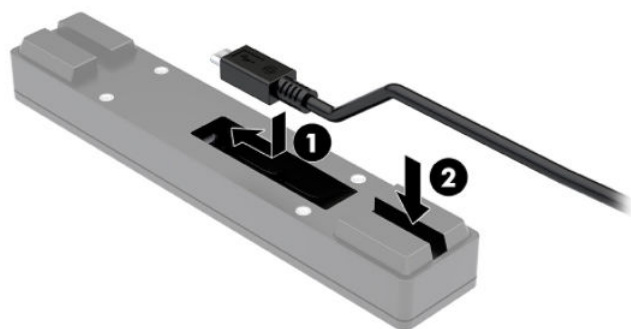
## Connexion d'un lecteur d'empreintes digitales indépendant en option à la base de connexion E/S

Le lecteur d'empreintes digitales en option peut être utilisé comme un périphérique indépendant ou peut être fixé sur la base de connexion E/S. Suivez la procédure ci-dessous pour connecter un lecteur d'empreintes digitales indépendant à la base de connexion E/S.

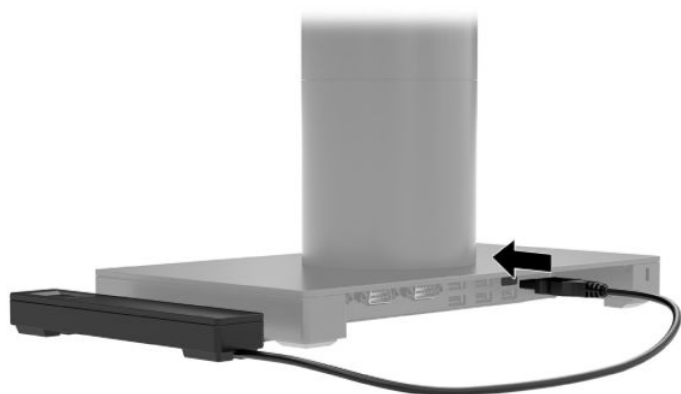
1. Mettez le système de mobilité hors tension sans risque à l'aide du système d'exploitation, puis mettez les périphériques externes hors tension.
2. Débranchez les cordons d'alimentation du système de mobilité et de la base de connexion E/S.

 **IMPORTANT :** Quel que soit l'état de mise sous tension, une tension est toujours présente sur la carte mère tant que le système est branché sur une prise secteur active. Afin d'éviter d'endommager les composants internes, vous devez déconnecter le cordon d'alimentation et attendre environ 30 secondes pour éliminer toute énergie résiduelle.

3. Branchez le câble USB sur le lecteur d'empreintes digitales (1) et faites passer le câble à travers le passage d'acheminement (2) sur le lecteur d'empreintes digitales.




4. Branchez le câble USB du lecteur d'empreintes digitales sur le port USB Type-A de la base de connexion E/S.




5. Rebranchez les cordons d'alimentation et la base de connexion E/S.

## Fixation d'un lecteur d'empreintes digitales en option sur la base de connexion E/S

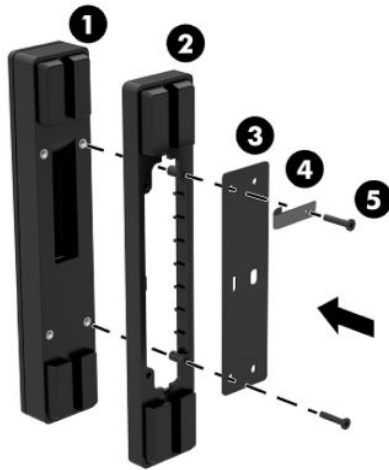
Le lecteur d'empreintes digitales en option peut être utilisé comme un périphérique indépendant ou peut être fixé sur la base de connexion E/S. Suivez la procédure ci-dessous pour fixer le lecteur d'empreintes digitales sur la base de connexion E/S.

 **REMARQUE :** Vous pouvez fixer le lecteur d'empreintes digitales sur les deux côtés de la base de connexion E/S, mais si vous le fixez sur le côté gauche de la base de connexion E/S, le lecteur d'empreintes digitales couvre le logement microSD et la prise casque sur la base de connexion E/S.

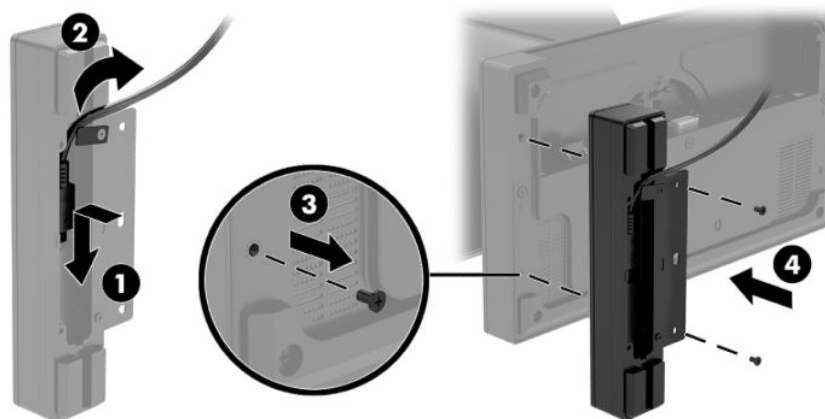
1. Mettez le système de mobilité hors tension sans risque à l'aide du système d'exploitation, puis mettez les périphériques externes hors tension.
2. Débranchez les cordons d'alimentation du système de mobilité et de la base de connexion E/S.

 **IMPORTANT :** Quel que soit l'état de mise sous tension, une tension est toujours présente sur la carte mère tant que le système est branché sur une prise secteur active. Afin d'éviter d'endommager les composants internes, vous devez déconnecter le cordon d'alimentation et attendre environ 30 secondes pour éliminer toute énergie résiduelle.

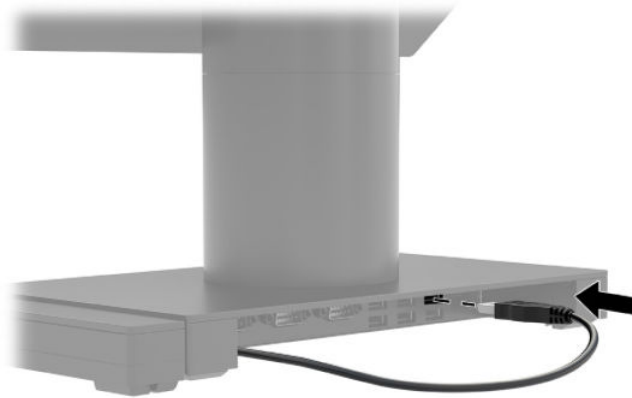
3. Placez le lecteur d'empreintes digitales (1) sur l'adaptateur de connexion (2), puis fixez le support de montage (3) et l'attache d'acheminement de câble (4) sur le lecteur d'empreintes digitales et l'adaptateur de connexion à l'aide des deux longues vis (5) fournies avec le lecteur d'empreintes digitales.



4. Branchez le câble USB sur le lecteur d'empreintes digitales (1) et faites passer le câble sous l'attache d'acheminement sur le lecteur d'empreintes digitales (2). Retirez la vis de montage (3) de la partie inférieure de la base de connexion E/S, puis fixez le support de l'assemblage du lecteur d'empreintes digitales sur la partie inférieure de la base de connexion E/S (4) à l'aide de la vis qui a été retirée de la base et de la vis courte incluse dans le kit.




5. Branchez le câble du lecteur d'empreintes digitales sur le port USB Type-A de la base de connexion E/S.



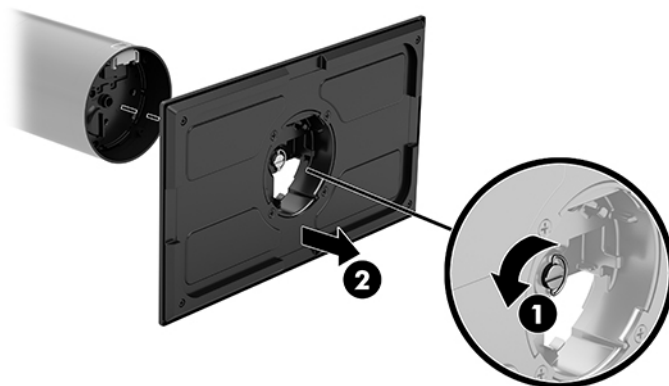
6. Rebranchez les cordons d'alimentation et la base de connexion E/S.

## Montage du HP Engage Go Convertible System sur un comptoir


Vous pouvez utiliser un support de montage pour comptoir en option afin d'installer la colonne du système de mobilité sur un comptoir.

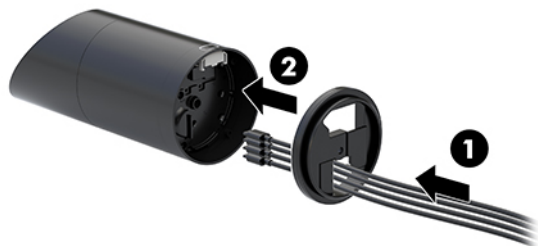
 **REMARQUE :** Le support de montage nécessite un trou de 80 mm dans le comptoir. L'épaisseur du comptoir doit être entre 10 mm et 50 mm.

1. Si la base de stabilité de la station d'accueil est fixée à la colonne, retirez la vis sur la partie inférieure de la colonne (1), puis retirez la base (2) de la colonne.

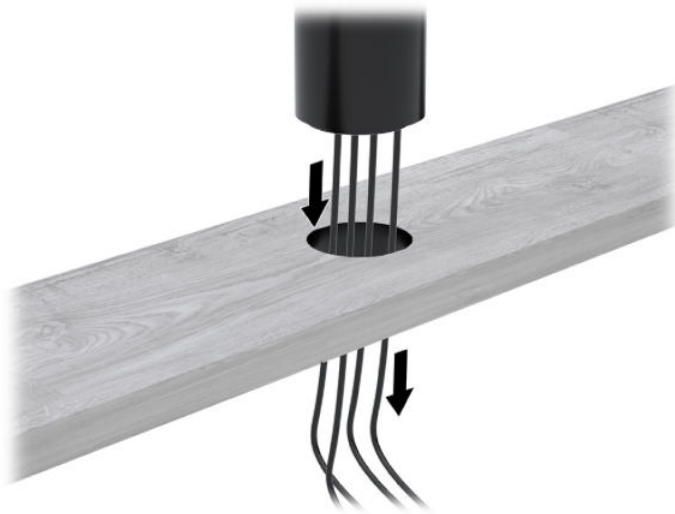


2. Faites passer le(s) câble(s) à travers le trou d'acheminement sur la partie supérieure du support de montage (1) et fixez le(s) câble(s) sur le bas de la colonne (2).

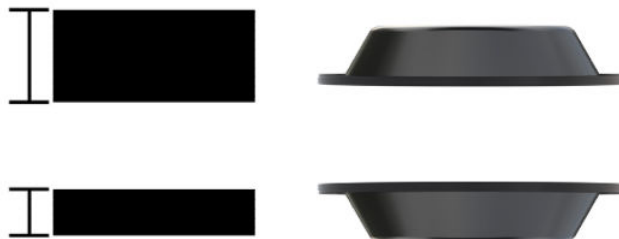
 **REMARQUE :** Si la colonne est équipée d'une imprimante, quatre câbles doivent être connectés. Si elle n'est pas équipée d'une imprimante, un seul câble doit être connecté.



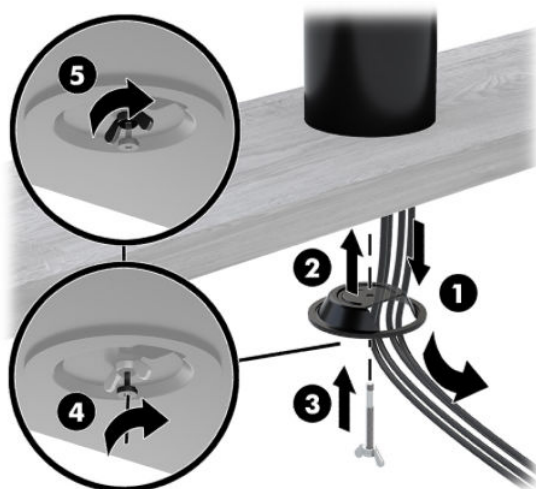
3. Tenez la partie supérieure du support de montage contre la partie inférieure de la colonne, faites passer les câbles à travers le trou situé dans la surface de montage, puis placez la colonne au-dessus du trou situé sur la surface de montage.



4. La partie inférieure du support de montage peut être orientée de deux manières, en fonction de l'épaisseur de votre surface de montage. Orientez correctement le support selon votre application avant de le fixer.




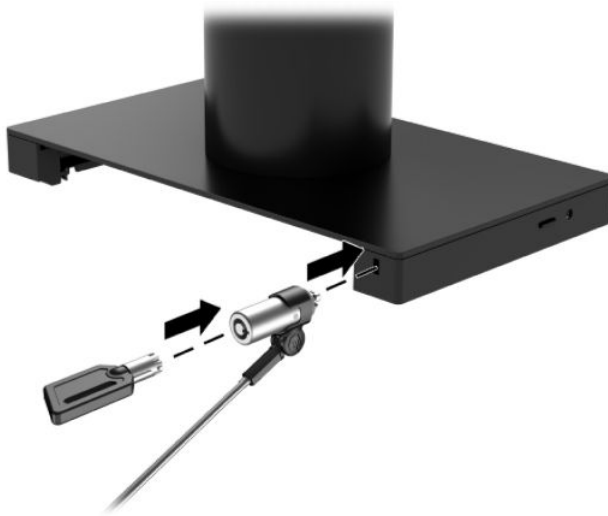
5. Faites passer les câbles à travers le trou de la partie inférieure du support de montage (1). Appuyez le support de montage contre la partie inférieure de la surface de montage (2), puis insérez la vis (3) à travers le support de montage. Ensuite, serrez la vis (4) de façon à ce que la vis soit entièrement insérée dans la colonne, puis serrez l'écrou à oreilles (5) sur la vis pour fixer le support à la surface de montage.



## Installation d'un verrou de câble antivol sur la base de connexion E/S


Vous pouvez attacher la base de connexion E/S à un objet fixe à l'aide d'un verrou de câble antivol optionnel disponible chez HP. Insérez le verrou du câble antivol dans l'emplacement pour câble antivol. Puis, verrouillez-le en place avec la clé.

 **REMARQUE :** Le verrou de câble antivol est vendu séparément en tant que kit optionnel disponible sur le marché secondaire.



## Installation d'un verrou de câble de sécurité sur la colonne du HP Engage Go Convertible System

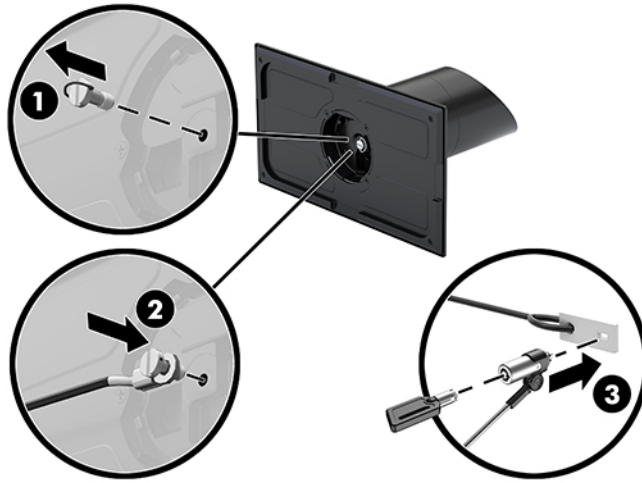
Vous pouvez attacher la base de connexion E/S à un objet fixe à l'aide d'une extension optionnelle et un verrou de câble antivol en option disponible chez HP.

 **REMARQUE :** Le verrou de câble antivol et l'extension de câble de sécurité sont vendus séparément en tant que kit optionnel disponible sur le marché secondaire.

1. Retirez la vis située sur la partie inférieure de la colonne (1).
2. Fixez l'extension du câble antivol sur la partie inférieure de la colonne à l'aide de la vis inviolable (2) fournie avec l'extension du câble antivol.



3. Fixez l'autre extrémité de l'extension de câble de sécurité avec un verrou antivol (3), puis emboîtez-le avec la clé.



## 4 Utilisation de l'imprimante colonne

L'imprimante colonne est un composant en option qui peut être fourni avec votre système.

### Fonctions standard

Fonctions standard	
<b>Interface</b>	USB
<b>Mémoire / microprogramme</b>	Mémoire Flash 8 Mo, mémoire EEROM de l'historique, tampon 4k
<b>Économies d'énergie</b>	Option permettant de configurer une imprimante pour passer en mode faible consommation (1 Watt) si aucune donnée n'est reçue une fois que le temps (en minutes) indiqué par l'utilisateur s'est écoulé
<b>Jeux de caractères</b>	Codes PC pages 437 (États-Unis), 720 (Arabe), 737 (Grec), 775 (Balte), 850 (Multilingue), 852 (Latin II), 857 (Turc), 858 (avec EuroSymbol), 860 (Brésilien), 862 (Hébreu), 863 (Français canadien), 864 (Arabe), 865 (Nordique), 866 (Cyrillique), 874 (Thaïlandais), 1250 (Windows Europe centrale), 1251 (Windows Cyrillique), 1252 (Windows Latin), 1254 (Windows Turc), 1255 (Windows Hébreu), 1256 (Windows Arabe), 1257 (Windows Baltique), 28591 (Windows Latin 1), 28592 (Windows Latin 2), 28594 (Windows Baltique), 28596 (Windows Arabe), 28599 (Windows Turc), 28605 (Windows Latin 9), Katakana et KZ_1048 (Kazakh)
<b>Polices téléchargeables</b>	Code pages 932 (Kanji), 949 (Coréen), 936 (Chinois simplifié) et 950 (Chinois traditionnel)
<b>Codes-barres intégrés</b>	Code 39, Code 93, Code 128, UPC-A, UPC-E, JAN8 (EAN), JAN13 (EAN), 2 parmi 5 entrelacé, Codabar, Code 128, PDF-417 (en deux dimensions), Code 128 étendu, GS1 Databar, code QR et Datamatrix
<b>Imprimer</b>	Monochrome en 44 (standard) ou 56 (comprimé) colonnes d'impression sur papier thermique de 80 mm de large
<b>Sortie de papier</b>	80,0 mm
<b>Diamètre du rouleau</b>	50,8 mm max. (2 pouces)
<b>Résolution d'impression</b>	8 points/mm
<b>Vitesse</b>	Débit de jusqu'à 114 mm/seconde (monochrome)
<b>Détection du papier</b>	Manque de papier
<b>Interface utilisateur</b>	Signal sonore provenant du haut-parleur (pilotés par logiciel). Commandes simples dans le menu de configuration émises par le biais du bouton d'alimentation papier. Voyant d'état vert, situé près du bouton d'alimentation papier.
<b>Pilote du tiroir-caisse</b>	Connecteur pour un ou deux tiroirs-caisses (procurez-vous un cordon pour deux tiroirs-caisses)
<b>Couteau</b>	Couteau pour papier standard sur toutes les unités

### Fonctionnalités d'impression


L'imprimante est polyvalente et offre diverses options d'impression. Texte, graphismes et codes-barres peuvent être présentés dans différentes formes et tailles. Pour plus d'informations sur la programmation de

l'imprimante pour modifier du texte, des graphismes ou d'autres caractéristiques, reportez-vous au *Guide de programmation*.

## Remplacement du papier reçu

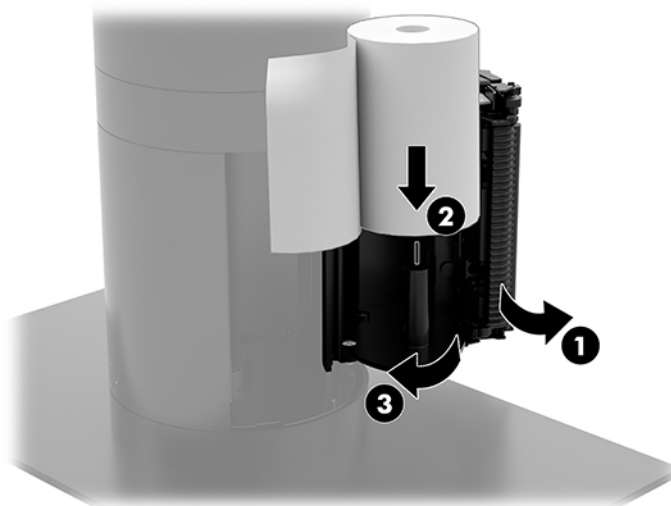
Remplacez le papier lorsque le rouleau est terminé ou presque terminé. Lorsque le niveau de papier est faible, surveillez son utilisation pour éviter de manquer de papier en cours de transaction. Lorsque le rouleau est vide, chargez immédiatement un nouveau rouleau ou vous risquez de perdre vos données.

- Lorsqu'il n'y a presque plus de papier, une bande colorée apparaît sur le papier reçu (si le papier acheté contient une telle bande) : elle signale qu'il reste suffisamment de papier pour une petite transaction.
- Lorsque le rouleau est vide, un voyant vert sur l'imprimante clignote rapidement pour signaler que du papier doit être installé.

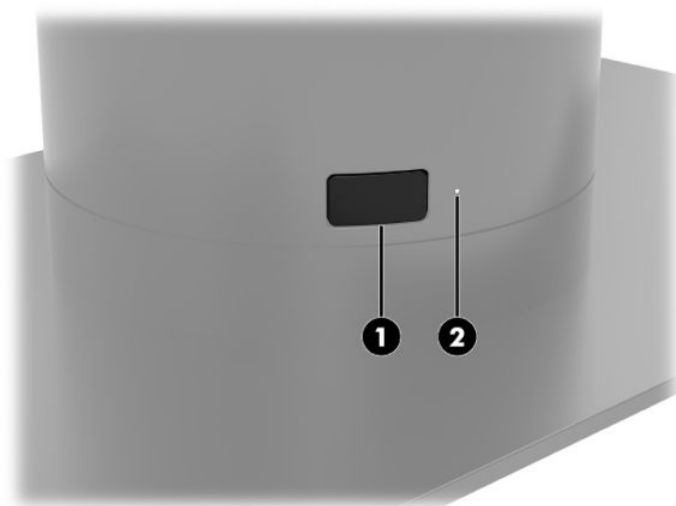
 **IMPORTANT :** N'essayez pas de faire fonctionner l'imprimante ou le système hôte s'il n'y a plus de papier dans l'imprimante. L'imprimante peut continuer à accepter des données en provenance du système hôte même si elle ne peut pas imprimer. Ces données peuvent alors être perdues.

## Chargement du papier reçu de l'imprimante

1. Ouvrez le capot des reçus en poussant uniformément de chaque côté du capot (1) jusqu'à son déblocage.
2. Retirez l'impression de test ou le rouleau de papier utilisé papier si nécessaire.
3. Placez le papier reçu dans le compartiment à papier sur l'axe de rotation (2) de façon à ce qu'il se déroule depuis l'intérieur. Faites dépasser quelques centimètres de papier hors de l'imprimante. Pour éviter le bourrage, assurez-vous que le papier se trouve entre les lignes de guidage.
4. Tout en maintenant le papier en place, fermez le cache de réception (3) en vous assurant d'appliquer un petit peu plus de pression après le premier clic pour vous assurer qu'il soit complètement verrouillé. Lorsqu'il est complètement verrouillé et que le papier est en place, le voyant arrête de clignoter.



5. Pour tester si le papier est correctement chargé, faites avancer le papier à l'aide du bouton d'alimentation papier (1), puis déchirez l'excédent de papier à l'aide du couteau sur le couvercle. Un voyant vert allumé en continu (2) signifie que l'imprimante est sous tension et fonctionne correctement. Si le voyant clignote, le couvercle n'est peut-être pas entièrement fermé.



## Spécifications du papier thermique

L'imprimante accepte du papier thermique agréé présentant les dimensions suivantes :

- **Largeur** : 80 +0/-0,6 mm (3,15 +0/-0,03 po)
- **Diamètre** : 50,8 mm max. (2 po)

Le papier ne doit pas être fixé à l'axe du rouleau. Utilisez le papier avec une bande colorée à l'extrémité pour indiquer qu'il n'y a presque plus de papier.

Les chiffres ci-dessus sont basés sur un diamètre externe de l'axe de  $22 \pm 0,5$  mm (0,87 po), et un diamètre interne de  $11,5 \pm 0,5$  mm (0,45 po).

## Qualités de papier agréées

Contactez le fabricant de votre choix pour commander du papier. HP vous recommande les catégories de papier suivantes produites par leurs fabricants respectifs. Il existe un certain nombre de fabricants de papier qualifiés pour fournir ce papier, à condition que les rouleaux de papier pour points de vente fassent partie des catégories recommandées pour le papier monochrome (encre noire).

Fabricants agréés	Téléphone/Fax	Catégorie de papier
Appvion, Inc. (USA) 825 E. Wisconsin Ave. Appleton, WI 54912 <a href="http://www.appvion.com">http://www.appvion.com</a>	Téléphone : (800) 922-1729 Télécopie : (800) 922-1712	Alpha 400-2.3 (auparavant : T1030) Alpha 800-2.4 (auparavant : T1012A) POS-Plus 600-2.4 Alpha 900-3.4 (auparavant Superior) Tous les papiers actuels d'Appvion ne contiennent pas de BPA

Fabricants agréés	Téléphone/Fax	Catégorie de papier
Jujo Thermal Ltd. P. O. Box 92 FI-27501 Kauttua, Finlande <a href="http://www.jujothermal.com/">http://www.jujothermal.com/</a>	Téléphone : 358 (0) 10 303 200 Télécopie : 358 (0) 10 303 2419	AF50KS-E3 AP62KS-E3
Kanzaki Specialty Papers (USA) 20 Cummings St. Ware, MA 01082-2002 <a href="http://www.kanzakiusa.com/">http://www.kanzakiusa.com/</a>	Téléphone : (888) 526-9254 Télécopie : (413) 731-8864	P30023 (auparavant P-300), P31023 (auparavant P-310), P35024 (auparavant P-350), P35032 (auparavant P-354), P39023 (sans BPA, auparavant P-390), P30521 (sans BPA), P30523 (sans BPA), P31523 (sans BPA), P35532 (sans BPA)
Koehler UK Ltd. (Grande Bretagne) 2 White Oak Square London Road Swanley, Kent BR8 7AG, U.K. <a href="http://www.koehlerpaper.com/en/">http://www.koehlerpaper.com/en/</a>	Téléphone : (44) 1322 661010 Télécopie : (44) 1322 614656	KT55-F20
Koehler AG Hauptstr. 2-4 D-77704 Oberkirch, Allemagne <a href="http://www.koehlerpaper.com/en/">http://www.koehlerpaper.com/en/</a>	Téléphone : (49) 7802 81-0 Télécopie : (49) 7802 81-4330	KT55-F20
Mitsubishi Int'l Corp. (USA) 655 Third Ave. New York, New York 10017 <a href="http://www.mitsubishicorp.com/us/en/">http://www.mitsubishicorp.com/us/en/</a>	Téléphone : (212) 605-2000 Télécopie : (212) 605-2597	P-5035 T-8051 TP-8065 PP-5051
OJI Paper Company Ltd. Ginza 4-chome Tokyo 104, Japon <a href="http://www.ojipaper.co.jp/english/">http://www.ojipaper.co.jp/english/</a>	Téléphone : (81)3-3563-1111 Télécopie : (81)3-3563-1135	KF-60 PD-170R PD-170R
Thermal Solutions Intl, Inc. 6740 Broadview Ave, Suite D Jacksonville, FL 32254 <a href="http://thermalsolutionsinternational.com">http://thermalsolutionsinternational.com</a>	Téléphone : (800) 479-6070, (904) 860-1966 Télécopie : (904) 646-4530	19018RDT Caractéristiques : 30 % recyclé post-consommation/sans BPA

## Résolution des problèmes de l'imprimante

L'imprimante ne présente généralement pas de problème ; cependant, des conditions inattendues peuvent survenir. Reportez-vous aux sections suivantes pour diagnostiquer et résoudre ces problèmes relatifs à

l'imprimante. Pour résoudre des problèmes complexes, vous devrez peut-être contacter un représentant du service HP agréé.

## Signal et voyant vert de l'imprimante

Situation	Causes possibles	Solutions possibles	Pour plus d'informations
Clignotement lent et continu du voyant vert.	Le rouleau de papier est vide.	Chargez un nouveau rouleau de papier.	Reportez-vous à la section <a href="#">Chargement du papier reçu de l'imprimante à la page 35</a> .
	Le couvercle du rouleau de papier est ouvert.	Refermez le capot. Si le problème persiste, continuez à ouvrir et fermer le capot jusqu'à ce que le voyant arrête de clignoter.	
Clignotement lent et continu du voyant vert.	Le couteau ne parvient pas à revenir à sa position initiale.	N'utilisez plus l'imprimante.	Contactez votre représentant du service HP agréé.
	D'autres problèmes peuvent être indiqués.	N'utilisez plus l'imprimante.	Contactez votre représentant du service HP agréé.
L'imprimante émet des bips (deux tons - basse fréquence, haute fréquence).	L'imprimante est sous tension et prête à fonctionner.	Aucune action n'est requise.	
L'imprimante émet des bips et le voyant vert clignote selon différentes combinaisons.	Tout ceci indique un état grave.	N'utilisez plus l'imprimante.	Contactez votre représentant du service HP agréé.

## Problèmes liés à l'imprimante

Situation	Causes possibles	Solutions possibles	Pour plus d'informations
Bande colorée apparaît sur le reçu.	Le niveau de papier est faible.	Remplacez le papier.	Reportez-vous à la section <a href="#">Chargement du papier reçu de l'imprimante à la page 35</a> .
Le reçu ne sort pas entièrement.	Il y a un bourrage papier.	Ouvrez le capot des reçus, inspectez le couteau et dégagez tout papier à l'origine du bourrage.	
L'imprimante commence à imprimer, mais s'arrête en cours d'impression du reçu.	Il y a un bourrage papier.	Ouvrez le capot des reçus, inspectez le couteau et dégagez tout papier à l'origine du bourrage.	
Le reçu n'est pas découpé.	Il y a un bourrage papier.	Ouvrez le capot des reçus, inspectez le couteau et dégagez tout papier à l'origine du bourrage.	
L'impression est claire ou présente des taches.	Le papier n'est pas correctement chargé.	Rechargez le papier correctement.	Reportez-vous à la section <a href="#">Chargement du papier reçu de l'imprimante à la page 35</a> .
	La tête d'impression est sale.	Utilisez du papier reçu thermique recommandé et nettoyez la tête d'impression	

Situation	Causes possibles	Solutions possibles	Pour plus d'informations
		avec de l'alcool isopropylique à 99 %.	
	Variations entre papiers.	Sous l'option <b>Set Hardware Options</b> (Définir les options du matériel) du menu de configuration de l'imprimante, augmentez si nécessaire la densité d'impression à 110 % ou 120 %.	Contactez votre représentant du service HP agréé.
Absence d'une colonne d'impression verticale.	Cela indique une situation grave relative au composants électroniques de l'imprimante ou à un point manquant sur la tête d'impression.	N'utilisez plus l'imprimante.	Contactez votre représentant du service HP agréé.
Absence d'un côté du reçu.	Cela indique un état grave des composants électroniques de l'imprimante.	N'utilisez plus l'imprimante.	Contactez votre représentant du service HP agréé.



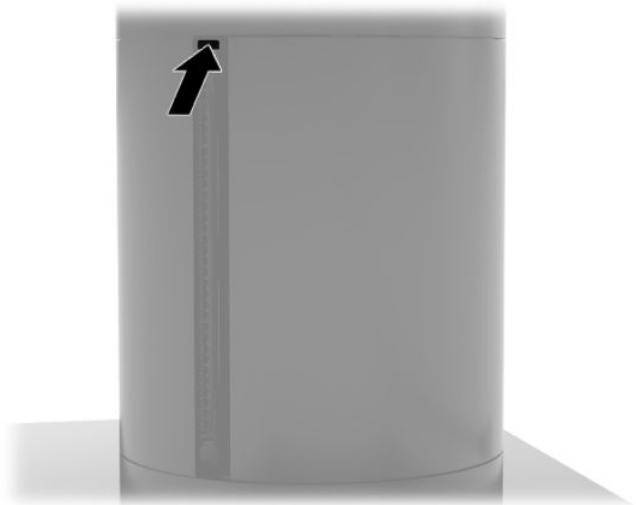
**REMARQUE :** L'utilisation de papier non recommandé peut endommager la tête d'impression et annulez la garantie.

## L'imprimante ne fonctionne pas

Situation	Causes possibles	Solutions possibles	Pour plus d'informations
L'imprimante ne fonctionne pas lorsqu'elle est mise sous tension et le voyant est éteint.	L'alimentation n'est pas branchée.	Vérifiez que l'hôte ou le module d'alimentation est alimenté.	
L'imprimante ne fonctionne pas lorsqu'elle est mise sous tension et le voyant clignote.	Le capot des reçus est mal fermé.	Fermez et verrouillez le capot des reçus.	
L'imprimante cesse de fonctionner.	La tête d'impression subit une surchauffe.	Laissez refroidir la tête d'impression.	
	L'imprimante est en mode d'économie d'énergie.	Appuyez sur le bouton d'alimentation papier pour réactiver l'imprimante.	
L'imprimante ne s'ouvre pas.	Le couvercle du rouleau de papier est bloqué.	Retirez la sécurité intégrée du loquet.	Reportez-vous à la section <a href="#">Sécurité intégrée du loquet à la page 40.</a>

## Sécurité intégrée du loquet

Dans le cas où le couvercle du rouleau de papier se bloque, l'imprimante est équipée d'une sécurité intégrée permettant de libérer les loquets du couvercle. À l'aide d'un objet léger et pointu, appuyez sur le bouton rectangulaire à côté de la tête d'impression. Avec suffisamment de pression, les loquets de dégagement devraient se libérer, et le couvercle du rouleau de papier devrait s'ouvrir.






---

## 5 Configuration du logiciel

### Étalonnage de l'écran tactile pour Windows 10 Professionnel et Windows 10 IoT Enterprise for Retail

 **REMARQUE :** L'outil d'étalonnage Windows fonctionne uniquement en mode tactile numériseur. Si vous installez un utilitaire tactile pour points de vente, il configure l'écran tactile en mode PDV (mode souris) par défaut et n'autorise pas l'exécution de l'outil d'étalonnage Windows.

Pour étalonner le module tactile dans Windows 10 Professionnel et Windows 10 IoT Enterprise for Retail, procédez comme suit :

1. Ouvrez le Panneau de configuration. Vous pouvez saisir `Panneau de configuration` dans la zone de recherche pour y accéder.
2. Dans le panneau de configuration tapez `étalonnage` dans la zone de recherche. Sous **Paramètres du Tablet PC**, appuyez sur le lien **Étalonner l'écran pour la saisie effectuée à l'aide du stylet ou l'entrée tactile**. Dans la boîte de dialogue **Paramètres du Tablet PC**, appuyez sur le bouton **Étalonnage**, puis passez à l'étape 3.
3. Suivez les instructions à l'écran pour appuyer sur les marques cibles sur l'écran tactile. À l'issue du processus d'étalonnage, le module tactile doit être aligné avec la vidéo et les points tactiles sont précis.

### Configuration de modules périphériques HP intégrés en option

Pour configurer le périphérique USB intégré, reportez-vous au manuel *HP Point of Sale Configuration Guide* (Manuel de configuration pour point de vente HP) (disponible en anglais uniquement). Le manuel se trouve avec la documentation sur votre système pour point de vente et sur <http://www.hp.com/support>. Pour accéder au manuel sur le système pour points de vente, sélectionnez **Démarrer**, puis sélectionnez **HP Point of Sale Information** (Informations pour points de vente HP).

 **REMARQUE :** Allez sur <http://www.hp.com/support> pour les logiciels ou la documentation disponibles ayant été mis(e) à jour entre le moment où votre produit a été fabriqué et celui où il vous a été livré.

---

# A Activation du cryptage sur le lecteur de bande magnétique (LBM)

Le lecteur de bande magnétique dispose d'une fonctionnalité de cryptage en option. HP s'est associé avec les produits IDTECH pour effectuer des services d'injection de clé à distance. Pour plus d'informations sur leur service, contactez l'équipe des ventes des produits IDTECH à l'adresse [Sales@idtechproducts.com](mailto:Sales@idtechproducts.com).

---

## B Décharges électrostatiques

Une décharge d'électricité statique, provenant des doigts ou de tout autre conducteur, peut endommager les cartes du système ou d'autres unités sensibles à l'électricité statique. Ce type de dégât peut diminuer la durée de vie du dispositif.

### Prévention des décharges électrostatiques

Afin d'éviter tout risque de dégât par l'électricité statique, prenez les précautions suivantes :

- Évitez tout contact avec les mains, en transportant et en rangeant les produits dans des emballages antistatiques.
- Laissez les éléments sensibles à l'électricité statique dans leur emballage jusqu'au moment de l'installation.
- Placez les éléments sur une surface mise à la terre, avant de les retirer de leur emballage.
- Évitez de toucher les broches, les conducteurs et les circuits.
- Veillez à toujours être relié à la terre lorsque vous touchez un élément ou un assemblage sensible à l'électricité statique.

### Méthodes de mise à la terre

Il en existe plusieurs. Prenez au moins l'une des précautions suivantes lorsque vous installez ou manipulez des éléments sensibles à l'électricité statique :

- Utilisez un bracelet électrostatique relié par un cordon de terre au châssis de l'ordinateur ou à une station de travail. Les bracelets électrostatiques sont des bracelets flexibles dont les cordons ont une résistance d'au moins 1 mégohm +/- 10 %. Pour une mise à la terre optimale, veillez à maintenir le bracelet serré contre la peau.
- Utilisez les autres types de bracelets antistatiques disponibles lorsque vous travaillez debout. Portez-les à chaque pied lorsque vous vous trouvez sur des sols ou des tapis conducteurs.
- Utilisez des outils d'entretien conducteurs.
- Utilisez un kit de réparation équipé d'un tapis antistatique.

Si vous ne disposez d'aucun des équipements suggérés pour une mise à la terre correcte, contactez votre revendeur ou mainteneur agréé HP.



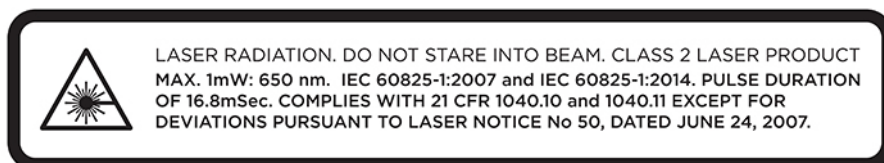
**REMARQUE :** Pour plus d'informations sur l'électricité statique, adressez-vous à votre revendeur ou mainteneur agréé HP.

---

# C Utilisation, entretien courant et préparation au transport

## Conformité du laser

**⚠ AVERTISSEMENT !** Toute commande, tout réglage ou toute procédure autre que celle mentionnée dans le manuel d'installation du produit laser est susceptible d'entraîner une exposition à des radiations dangereuses. Pour réduire le risque d'exposition à des rayonnements dangereux :



## Tension d'entrée

Les informations relatives à l'alimentation contenues dans cette section peuvent s'avérer utiles en cas de déplacement à l'étranger avec votre ordinateur.

L'ordinateur utilise une alimentation continue, qui peut être fournie par une source d'alimentation en courant alternatif ou continu. La source d'alimentation secteur doit offrir une puissance nominale de 100-240 V, 50-60 Hz. Bien que l'ordinateur puisse fonctionner sur une source d'alimentation en courant continu autonome, il est vivement recommandé d'utiliser uniquement un adaptateur secteur ou une source d'alimentation CC fournis ou agréés par HP pour alimenter l'ordinateur.

L'ordinateur peut fonctionner sur une alimentation en courant continu correspondant aux caractéristiques suivantes : la tension et l'intensité de votre ordinateur sont indiquées sur l'étiquette de conformité.

Tension d'entrée	Valeur nominale
Tension et intensité de fonctionnement	5 V CC @ 3 A / 9 V CC @ 3 A / 10 V CC @ 5 A / 12 V CC @ 5 A / 15 V CC @ 4,33 A / 20 V CC @ 3,25 A – 65 W USB-C
	Base de connexion HP ElitePOS E/S Version de base : 120 W (19,5 V / 6,15 A)
	Socket de connexion E/S HP ElitePOS Version avancée : 180 W (19,5 V / 9,23 A)

**REMARQUE :** Ce produit est conçu pour pouvoir être utilisé sur les systèmes d'alimentation informatique de la Norvège avec une tension phase à phase n'excédant pas 240 V ms.

## Environnement d'exploitation

Facteur	Système métrique	Système américain
<b>Température</b>		
En fonctionnement (écriture sur disque optique)	<b>5 à 35 °C</b>	41 à 95 °F
Hors fonctionnement	-20 à 60 °C	-4 à 140 °F
<b>Humidité relative</b> (sans condensation)		
En fonctionnement	<b>10 à 90 %</b>	10 à 90 %
Hors fonctionnement	<b>5 à 95 %</b>	5 à 95 %
<b>Altitude maximale</b> (sans pressurisation)		
En fonctionnement	<b>-15 à 3 048 m</b>	-50 à 10 000 pieds
Hors fonctionnement	<b>-15 à 12 192 m</b>	-50 à 40 000 pieds

## Instructions d'utilisation et d'entretien courant

Suivez les consignes ci-dessous pour configurer et entretenir correctement le système :

- HP vous recommande de laisser un espace libre de 17 mm autour des ouvertures d'aération de l'unité principale de mobilité et de la base de connexion E/S pour la dissipation de la chaleur.
- Protégez le système de l'humidité, des rayons du soleil et des températures extrêmes.
- Ne faites jamais fonctionner le système avec les panneaux d'accès retirés.
- N'empilez pas les systèmes les uns sur les autres ou ne les placez pas si près les uns des autres de sorte qu'ils recirculent l'air chaud qu'ils ont extrait.
- Si le système doit être utilisé dans un boîtier séparé, celui-ci doit être pourvu d'orifices d'aération (aspiration et refoulement) ; les autres instructions d'utilisation énoncées ci-dessus restent en application.
- Ne laissez pas de liquides à proximité du système de mobilité et de la base de connexion E/S.
- Ne couvrez jamais les ouvertures d'aération du système de mobilité ou de la base de connexion E/S avec quoi que ce soit.
- Installez ou activez les fonctions d'économie d'énergie du système d'exploitation ou d'un autre logiciel, y compris les états de veille.
- Mettez le système de mobilité hors tension avant d'effectuer l'une des opérations suivantes :
  - Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux humide si besoin. Les produits d'entretien pourraient ternir ou abîmer la finition de l'ordinateur.
  - Nettoyez de temps à autre toutes les entrées d'air du système de mobilité. Les poussières, les matières pelucheuses et autres corps étrangers peuvent obstruer les entrées et réduire l'aération.



**REMARQUE :** Pour plus d'informations sur l'entretien et la maintenance de votre système pour point de vente, reportez-vous à « Retail Point of Sales Systems - Routine Care and Maintenance » (Systèmes de vente au détail pour point de vente : entretien et maintenance) disponible à l'adresse <http://www.hp.com/support>.

## Maintenance de l'écran tactile

Veillez à ce que l'écran et le capteur tactile restent propres. Le capteur tactile ne requiert que très peu d'entretien. HP recommande de nettoyer régulièrement la surface en verre du capteur tactile. Prenez soin d'éteindre l'écran avant de le nettoyer. Généralement, une solution d'alcool isopropylique et d'eau à 50/50 est le meilleur agent de nettoyage pour votre capteur tactile. Il est important d'éviter d'utiliser des produits chimiques caustiques sur le capteur tactile. N'utilisez pas de solutions à base de vinaigre.

Appliquez le nettoyant avec un chiffon doux non pelucheux. Évitez les chiffons abrasifs. Veillez à toujours humidifier le chiffon avant de nettoyer le capteur. Aspergez le liquide de nettoyage sur le chiffon, pas directement sur le capteur, pour éviter que des gouttes ne s'infiltrent dans l'écran ou qu'elles ne tâchent la face avant.

## Maintenance du LBM

Pour nettoyer le LBM (lecteur de bande magnétique), faites glisser plusieurs fois une carte de nettoyage standard dans le lecteur de bande magnétique. Vous pouvez commander une carte de nettoyage standard en ligne. Vous pouvez également mettre un tissu fin non-gras autour d'une carte de crédit.

## Nettoyage de l'imprimante

En raison de la manière dont l'imprimante est installée en cours d'utilisation, une accumulation de poussières de papier et autres particules provenant du couteau est assez probable. HP vous recommande de vous assurer que l'imprimante fonctionne correctement en nettoyant régulièrement les dépôts de l'imprimante.

Pour nettoyer l'imprimante, ouvrez le couvercle, retirez le rouleau de papier, puis utilisez une bombe à air comprimé pour évacuer les dépôts de la plaque inférieure où ils se sont accumulés.

## Nettoyage des ports E/S

Le système de mobilité est équipé d'une série de ports. La poussière et les débris peuvent s'accumuler dans ces ports, pouvant réduire la connectivité et la performance. Utilisez un aspirateur sur piles pour supprimer les débris qui se sont accumulés à l'intérieur et autour de ces ports.

## Mise à jour de pilotes et de microprogrammes

HP vous recommande de télécharger régulièrement et d'installer les derniers pilotes et mises à jour de microprogrammes pour améliorer les performances du système, résoudre les problèmes connus et éviter de remplacer inutilement des pièces.

Accédez à la page <http://www.hp.com/support> pour télécharger et installer les pilotes les plus récents et les mises à jour du BIOS pour votre modèle Retail Point of Sale (Point de Vente) spécifique.

## Préparation au transport

Pour préparer le système de mobilité en vue de son transport, suivez les recommandations suivantes :

1. Sauvegardez les fichiers du disque dur. Assurez-vous que le support de sauvegarde n'est pas exposé à des impulsions électriques ou magnétiques pendant qu'il est stocké ou en transit.



**REMARQUE :** Le disque dur est verrouillé automatiquement lorsque l'alimentation du système de mobilité est mise hors tension.

2. Retirez et stockez tous les supports amovibles.

3. Éteignez le système de mobilité et les périphériques externes.
4. Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur, puis du système de mobilité.
5. Débranchez les composants du système de mobilité et les périphériques externes de leur source d'alimentation, puis du système de mobilité.
6. Emballez les composants du système de mobilité et les périphériques externes dans leur boîte d'origine ou dans une boîte similaire, avec suffisamment de papier ou autre matériau de protection autour.

---

## D Accessibilité

HP conçoit, produit et vend des produits et services qui peuvent être utilisés par tout le monde, y compris les personnes handicapées, de manière indépendante ou avec des périphériques d'assistance appropriés.

### Technologies d'assistance prises en charge

Les produits HP prennent en charge une grande variété de technologies d'assistance de système d'exploitation et ils peuvent aussi être configurés pour travailler avec d'autres technologies d'assistance. Utilisez la fonction de recherche sur votre ordinateur pour trouver plus d'informations sur les fonctions d'assistance.



---

**REMARQUE :** Pour plus d'informations sur un produit de technologie d'assistance aux personnes handicapées en particulier, contactez le support technique pour ce produit.

---

### Contactez l'assistance technique

Nous affinons en permanence l'accessibilité à nos produits et services et nous apprécions les commentaires de nos utilisateurs. Si vous rencontrez un problème avec un produit ou que vous souhaitez décrire des fonctions d'accessibilité qui vous aideraient, veuillez nous contacter au (888) 259-5707 du lundi au vendredi entre 6h et 21h, heure des Rocheuses. Si vous êtes sourd ou mal entendant et utilisez VRS/TRS/WebCapTel, veuillez nous contacter si vous avez besoin d'une assistance technique ou si vous avez des questions concernant l'accessibilité en appelant le service (877) 656-7058, du lundi au vendredi, entre 6 h et 21 h, heure normale des Rocheuses (Amérique du Nord).



---

**REMARQUE :** L'assistance est disponible en anglais uniquement.

---



# Index

## A

accessibilité 48  
avertissements et recommandations 16

## B

Base de connexion E/S  
  branchement de l'alimentation 6  
  composants avancés 5  
  composants de base 4  
  connexion au système de mobilité 24  
  fixation d'un lecteur d'empreintes digitales 27  
  fixation sur le système de mobilité 22  
bouton d'alimentation  
  Base de connexion E/S 7  
branchement d'adaptateurs secteur 6

## C

configuration du logiciel 41  
configurations de l'acheminement des câbles 10  
conformité du laser 44

## D

décharge électrostatique, prévention des dommages 43  
directives d'installation 16  
dispositif antivol  
  fixation à la base de connexion E/S 32  
  fixation sur le système de mobilité 32  
dragonne, remplacement 20

## E

environnement d'exploitation 45

## F

fonctions  
  intégré 3

standard 1  
Unité principale de mobilité 2

## I

Imprimante colonne  
  Caractéristiques 34  
  nettoyage 46  
  qualités de papier agréées 36  
  remplacement du papier 35  
  Résolution des problèmes 37  
  sécurité intégrée du loquet 40  
  spécifications du papier 36  
installation sur un comptoir 30  
instructions d'utilisation 45  
interrupteur d'alimentation  
  unité principale de mobilité 7

## L

LBM  
  cryptage 42  
  maintenance 46  
lecteur d'empreintes digitales  
  connexion en tant qu'élément indépendant 26  
  fixation sur la base 27

## M

maintenance de l'écran tactile 46  
MSR  
  fixation 18  
  retrait 19

## N

numéro de série  
  Base de connexion E/S 9  
  unité principale de mobilité 9

## P

pilotes et microprogrammes, mise à jour 46  
ports, nettoyage 46  
ports série, configuration pour l'alimentation 24  
préparation au transport 46

## R

réglage de l'unité principale de mobilité 8

## S

sacoche de transport  
  fixation 19  
  retrait 20  
station d'accueil  
  fixation de l'unité principale de mobilité 17  
  options 4  
  retrait de l'unité principale de mobilité 17

## T

Tension d'entrée 44

## V

verrouillage et déverrouillage de l'unité principale de mobilité 16